



FINEST DENTAL INSTRUMENTS
GERMANY
- SINCE 1916 -

KIEFERORTHOPÄDIE

ORTHODONTIA
ORTHODONTIE
ORTODONCIA



Wichtiger Hinweis zur Nutzung von Carl Martin KFO-Zangen mit Hartmetalleinsätzen.

Die von Carl Martin Solingen verwendeten Hartmetalleinsätze sind von höchster Qualität. Trotzdem besteht bei falscher unsachgemäßer Anwendung Bruchgefahr.

Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben). Die Schneidleistung und Lebensdauer unserer Zangen wurde mit allen gängigen Drahtsorten getestet und sind auf höchstem Niveau.

Distal-Schneider und Seitenschneider

Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben) und mindestens mit **2mm** Abstand zum Arbeitsende (siehe Abb.).

Ligaturenschneider

Das exakte Schneiden von Ligaturen bedingt eine hohe Schärfe der Hartmetallschneiden. Durch ständigen Einsatz und auch der Einfluss von Chemikalien bei der Desinfektion sowie die Hitze bei der Sterilisation, kommt es auf Dauer zum Schärfeverlust. Hierdurch werden die Drähte nicht mehr exakt geschnitten sondern können auch gequetscht werden.

Des weiteren empfehlen wir das Schneiden der Ligaturen NICHT unmittelbar an der Spitze des Ligaturenschneiders vorzunehmen, da es auch hier zu Brüchen kommen kann. Es wird empfohlen (wie auch von verschiedenen anderen namhaften Herstellern), dass der Ligaturendraht in ca. **1mm** Abstand von der Spitze geschnitten werden soll (siehe Abb.).

Nachfolgend beschreiben wir die Gründe für mögliche Brüche der Spitzen:

- a. Beim Durchtrennen des Drahtes direkt an der Spitze, gleitet die Spitze vom Draht ab und die Schneiden treffen mit einem hohen Druck aufeinander. Hierbei kann die Spitze nicht genügend Druckkraft absorbieren wodurch diese bricht.
- b. Es wird eine zu hohe Drahtstärke beim Durchtrennen des Ligaturendrahtes verwendet wodurch ein sehr hoher Druck beim Durchtrennen auf die Schnittkanten einwirkt und hier ebenfalls die Druckkraft nicht genügend absorbiert werden kann. Es kommt ggf. zum Bruch.

BRUCHGEFAHR

MIN. 2MM

BRUCHGEFAHR

MIN. 2MM

BRUCHGEFAHR

MIN. 1MM



Distal-Schneider

Seitenschneider

Ligaturenschneider

Important note for the use of Carl Martin Orthodontic pliers with tungsten carbide inserts.

The tungsten carbide inserts used by Carl Martin Solingen are of the highest quality. Nevertheless, there is risk of breakage due to improper use. Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument). The cutting performance and service life of our pliers have been tested with all major types of wire and are at the highest level.

Distal end cutter and side cutter

Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument) and with at least **2mm** away from the working end (see Fig.).

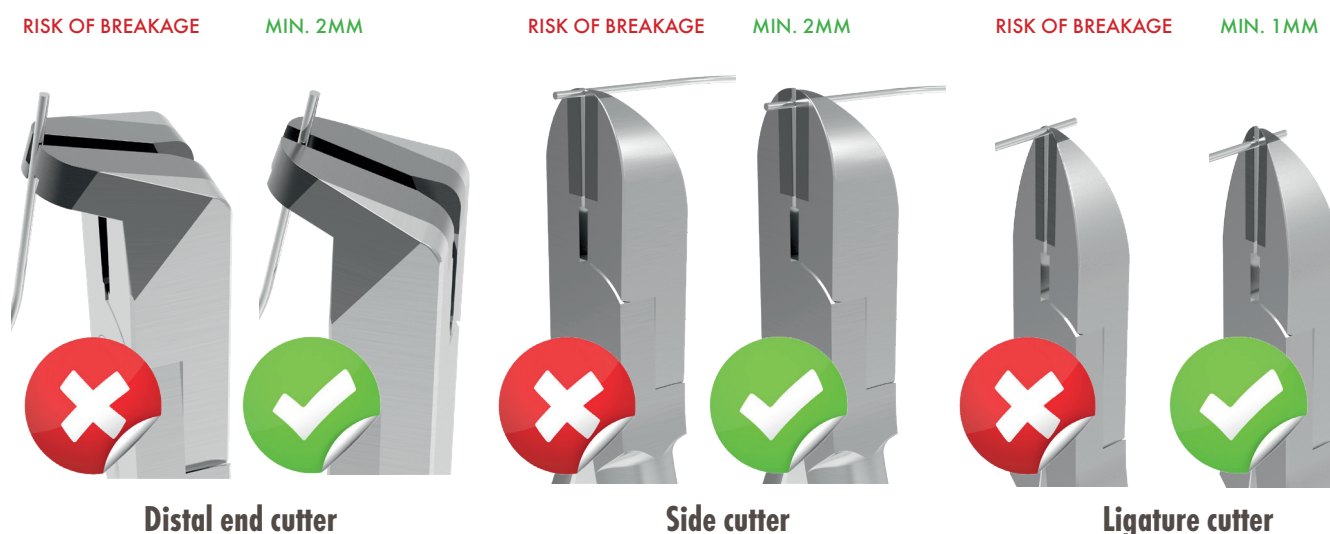
Ligature cutter

Precise cutting of ligatures requires a high degree of sharpness from hard metal blades. Constant use combined with the effect of chemicals used in disinfection and the heat in sterilisation may lead to temporary loss of sharpness. As a result, the wires will no longer be cut with precision, but instead could also become crimped. In such cases, we recommend that these instruments be sharpened.

In addition, we also recommend that the cutting of ligatures should NOT be performed with the tip of the ligature cutter, as this can also result in breakages. We recommend, so do other reputable manufacturers, that ligature wires should be cut about **1 mm** back from the tip of the blades (see Fig.).

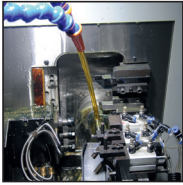
Below listed the reasons for possible breakage of the tips:

- a. When severing a wire right at the tip of the blades, the tip slips back from the wire and the blades close together under high pressure. When this happens, the tips may not be adequately able to absorb the compressive force and break as result.
- b. When severing ligature wire in greater thickness, the cutting edge bears the brunt of the very high pressure applied during the severing operation. Similarly in this case, the compressive force cannot be adequately absorbed. This may lead to breakage.



Produktinformationen

Product information Informations sur le produit Información de productos



Die in diesem Kapitel abgebildeten kieferorthopädischen Zangen sind von höchster Materialqualität und durch computergestützte Maschinen (CNC Bearbeitung = computerized numerical control) hergestellt. Hierdurch wird eine äußerst präzise Fertigung mit einem geringstmöglichen Toleranzbereich erreicht. Dieses erlaubt Ihnen als Anwender einen kontinuierlichen Einsatz für den vorgesehenen Anwendungsbereich.

The orthodontic pliers shown in this section are manufactured using the best-quality materials and computer-aided machines (CNC processing = computerised numerical control). This makes for extremely precise fabrication with the lowest possible tolerance range. This permits you, as the user, to use this continuously for the intended area of application.



Für die Verwendung der zum Einsatz kommenden Drähte und Ligaturen haben wir an dem jeweiligen Produkt (soweit dieses notwendig ist) entsprechende Angaben gemacht.

We have formulated specifications pertaining to the use of the wires and ligatures involved for each product (to the extent that this is necessary).

Les pinces orthodontiques illustrées dans ce chapitre sont d'une qualité optimale et sont fabriquées par des machines assistées par ordinateur (traitement CNC = (computerized numerical control)). Cela permet une fabrication extrêmement précise avec une plage de tolérance minime. Cela vous permet, en tant qu'utilisateur, de les utiliser durablement pour le domaine d'application prévu.

Los fórceps de ortodoncia representados en este capítulo están fabricados con la calidad de material más alta y mediante máquinas con apoyo informático (Tratamiento CNC = (control numérico computarizado)). Gracias a ello se consigue una fabricación extremadamente precisa con el menor rango de tolerancia posible. En calidad de usuario le permite llevar a cabo una aplicación continua para el campo de aplicación previsto.

Pour l'utilisation des fils et ligatures, nous avons indiqué les informations correspondantes sur le produit (lorsque cela est nécessaire).

Para la utilización de suturas y ligaduras hemos recopilado las siguientes indicaciones en los productos correspondientes (siempre y cuando sean necesarios).

Beispiel · Sample · Exemple · Ejemplo **min.012"/max .021" x .025" ●.020"** | **max. .014" / 0,36mm SOFT**

Auf den Zangen selbst befindet sich eine Markierung mit einer entsprechenden Angabe für die max. Drahtstärke.

SOFT nur anzuwenden bei weichen Ligaturendrähten / Lock Pins

There is a marking on the pliers themselves that specifies the max. wire thickness to be used.

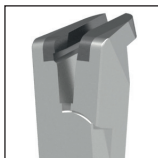
SOFT can only be used with soft ligature wires / lock pins

Sur les pinces, il y a une marquage indiquant l'utilisation max. d'épaisseur de fil.

SOFT applicable seulement aux fils de ligature doux et goupilles d'arrêt

En los propios fórceps hay una marca con la indicación correspondiente para la utilización de un grosor de sutura máximo.

SOFT applicable solamente a alambres de ligadura suaves y ligaduras de pins



Hartmetall (TC) Einlagen

- Das eingesetzte Hartmetall (TC) an den Instrumentenköpfen wird aus dem Rohmaterial eines der namhaftesten europäischen Hersteller verarbeitet
- Elastizität, Härte, Schnittfähigkeit und Bruchfestigkeit sind die herausragenden Eigenschaften
- Hochpräzises, computergesteuertes (CNC) gefrästes Arbeitsteil garantiert permanente Genauigkeit

Tungsten Carbide (TC) Insert

- The Tungsten Carbide (TC) used on the instrument tips is processed from raw material by one of the most prestigious manufacturers in Europe.
- Outstanding performance on elasticity, hardness, edge holding ability and break resistance.
- Highly precise, specialized Computer Numeric Control (CNC) machines ensure permanent accuracy of the working part.

TC = Insertion de carbure de tungstène sur les parties travaillantes

- Le carbure de tungstène (TC) utilisé sur les parties travaillantes de nos instruments provient d'un des fabricants européen d'aciers chirurgicaux les plus réputés
- Le carbure de tungstène possède des qualités exceptionnelles (remarquables) : l'élasticité, la grande résistance au cisaillement ainsi qu'une solidité renforcée
- La pièce fraisée par haute précision CNC garanti une exactitude permanente

Elementos de carburotungsteno (TC)

- Las placas especiales de carburotungsteno (TC) añadidas a las puntas de trabajo están manufacturadas con la materia prima de un fabricante europeo de gran renombre
- Las cualidades más importantes son la elasticidad, la estabilidad, la resistencia al corte y la resistencia de rotura
- La pieza mecanizada de alta precisión con CNC garantiza una permanente exactitud

Produktinformationen

Product information
Informations sur le produit
Información de productos



Durch die Verwendung zu großer (falscher) Drahtstärken kommt es gelegentlich zu Brüchen der Hartmetalleinlagen (TC). Bitte beachten sie, dass wir in solchen Fällen keine Garantieleistungen übernehmen.

The use of wires that are too thick (i.e. wrong) can occasionally result in fractures to the hard metal inlays (TC). Please note that we undertake no guarantees in such instances.

En cas d'utilisation de fils plus épais (inadaptés), les inserts en métal dur (TC) peuvent parfois se casser. Veuillez noter que la garantie ne s'applique pas à ces cas.

Si se utilizan grosores de sutura demasiado gruesos (incorrectos) se producen roturas de los elementos de carburo tungsteno (TC). Tenga en cuenta que nosotros no asumimos ninguna garantía en este tipo de casos.



Bitte beachten Sie, dass alle Instrumente mit einem mechanischen Gelenk (alle Formen von Zangen) regelmäßig zu ölen sind. Wir empfehlen hierzu unser spezielles Instrumentenöl (Art.-Nr. 990) auf der Seite 30.

Please note that all instruments equipped with a mechanical hinge (all plier variants) are to be oiled on a temporary basis. For this purpose, we recommend our special instrument oil (item no. 990) on page 30.

Notez que tous les instruments possédant une articulation mécanique (toutes les formes de pinces) doivent être huilés de temps en temps. Pour cela, nous recommandons notre huile spéciale instruments (réf. 990) page 30.

Tenga en cuenta que todos los instrumentos con una articulación mecánica (todas las formas de pinzas) deberán lubricarse periódicamente. Para ello, recomendamos nuestro aceite especial para instrumentos (código 990) de la página 30.



ROCKHARD
the power coating

RH Materialvergütung (Rock Hard)

Diffusionsbeschichtung (-vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage nicht möglich. Des weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so dass keine nennenswerte Abnutzung oder ein Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (Rock Hard)

Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

Traitement matériel RH (Rock Hard)

(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

Temple de material RH (Rock Hard)

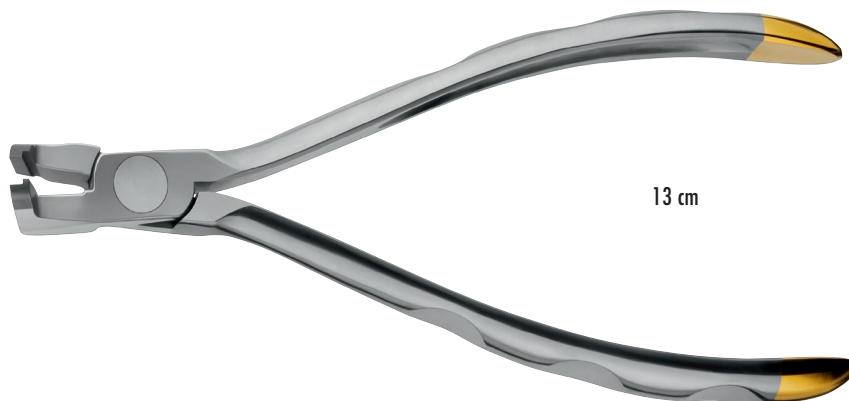
Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

Distal-Schneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Distal-End-Cutter
Pincers coupantes distales
Alicate de corte distal



13 cm

TC

OLS-1111

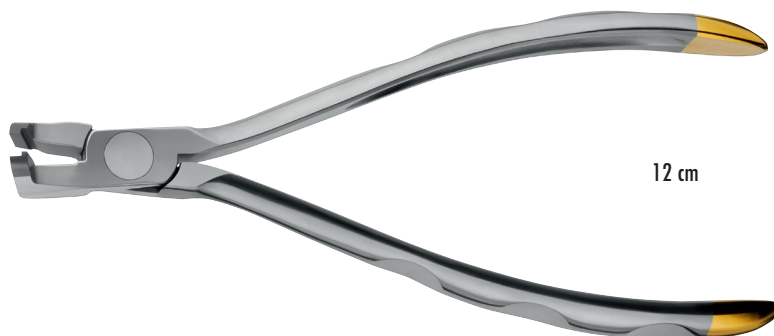
Distal-Schneider Universal
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold

Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



12 cm

TC

OLS-1111-S

Distal-Schneider Universal
- wie OLS-1111 aber ca. 8% kleiner
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal
- like OLS-1111 but about 8% smaller
- with safety hold

Pince coupante distale universelle
- comme OLS-1111 mais environ 8% plus petit
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal
- como OLS-1111 pero un 8% más pequeño
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



13 cm

TC

OLS-1112

Distal-Schneider Universal - ohne Drahtfangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Distal-End-Cutter Universal - without safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Pince coupante distale universelle
- sans dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicate de corte distal universal
- sin dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos bucales

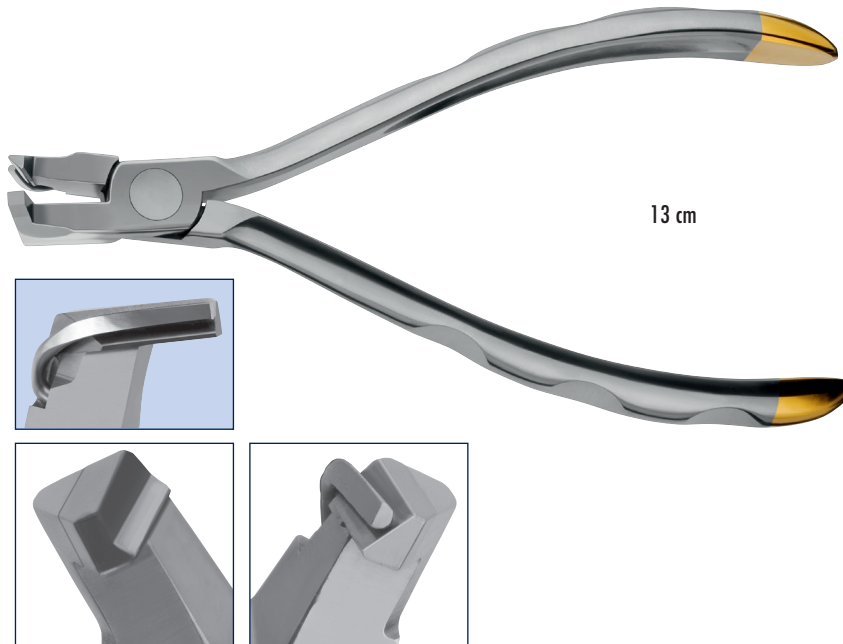
min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

Distal-Schneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Distal-End-Cutter
Pincers coupantes distales
Alicata de corte distal



TC

OLS-1113

Distal-Schneider

- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter

- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

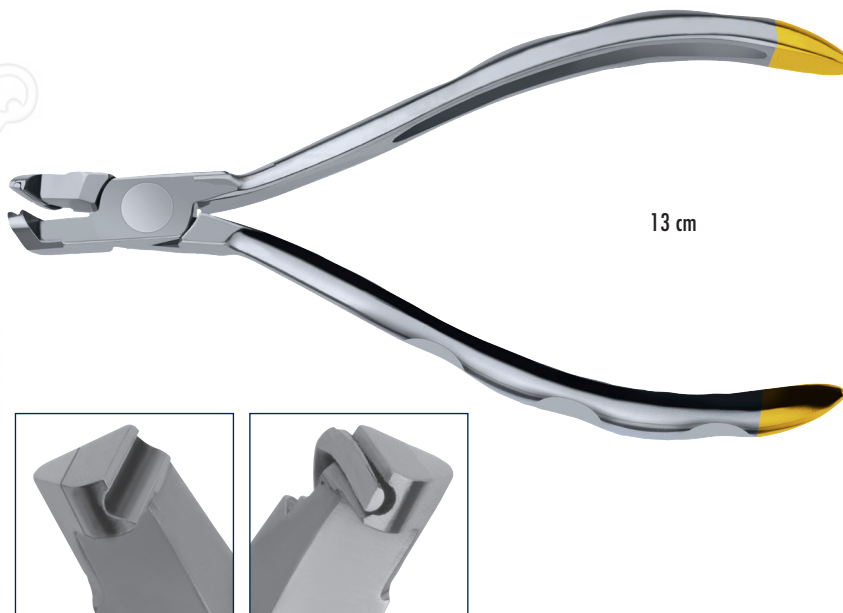
Flush-Cutter

- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicata de corte distal flush

- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos bucales

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



TC

OLS-1114

UNIVERSAL

Distal-Schneider

- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter

- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter

- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicata de corte distal flush

- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos bucales

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



TC

OLS-1114-S

UNIVERSAL

Distal-Schneider

- wie OLS-1114 aber ca. 8% kleiner
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter

- like OLS-1114 but about 8% smaller
- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter

- comme OLS-1114 mais environ 8% plus petit
- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicata de corte distal flush

- comme OLS-1114 mais environ 8% plus petit
- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos bucales

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

Distal-Schneider

L = longer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter
Pinces coupantes distales
Alicate de corte distal



TC

OLS-1115-L

Distal-Schneider Universal
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold

Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



TC

OLS-1115A-L

Distal-Schneider Universal 10°
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal 10°
- with safety hold

Pince coupante distale universelle 10°
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal 10°
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

- Identisch mit Modell OLS-1115-L, jedoch wurde der Griff gebogen, um einen günstigeren Zugang nach Distal zu erreichen
- durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben

- Identical to model OLS-1115-L, however the handle has been bent in order to achieve an easier access to distal.
- the long handle combined with a slender forceps head enables a good accessibility in the distal region



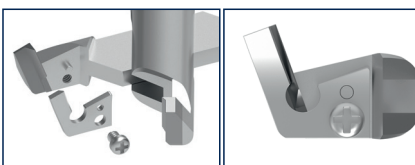
TC

OLS-1116-L

- Distal-Schneider Universal
- (lange Variante) mit abnehmbarer Fangvorrichtung für optimale Reinigung
- durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf, ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

- Distal-End-Cutter Universal
- (long version) with removable safety catch for optimal cleaning
- The long handle, combined with a graceful forceps head, ensures good distal accessibility
- with safety gear
- flush cutting for Bracket or buccal tube

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



Seitenschneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Side Cutter

Pinces coupantes diagonales

Alicate de corte lateral



TC

OLS-1121

Seitenschneider gerade

Hard wire cutter

Pince coupante diagonale droite

Alicate de corte lateral recto

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



TC

OLS-1122

Seitenschneider 15°

Hard wire cutter 15°

Pince coupante diagonale 15°

Alicate de corte lateral 15°

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

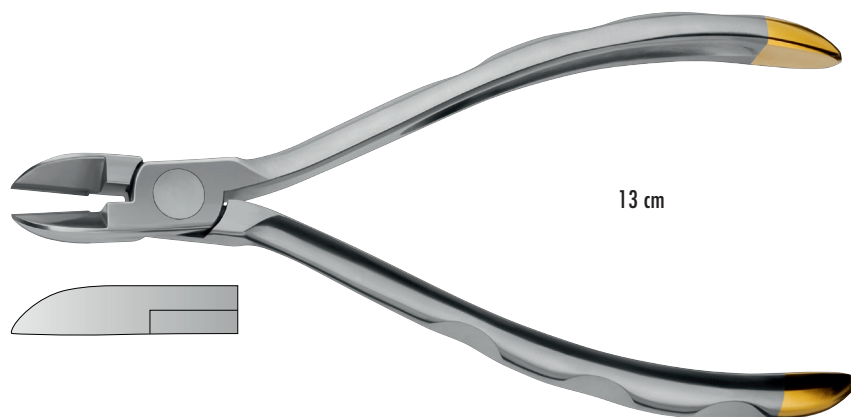
Lock Pins & Ligaturenschneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Lock Pin & Ligature Pliers

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature

Alicates para corte de ligaduras de pins



TC

OLS-1131

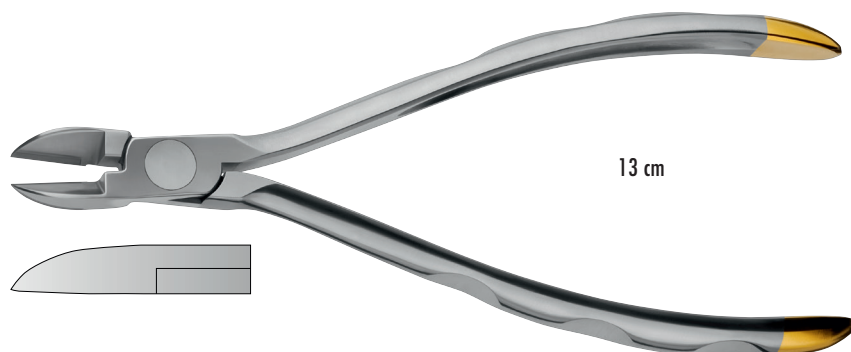
Lock Pins & Ligaturenschneider gerade

Lock Pin & Ligature cutter straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature droit

Alicate para corte de ligaduras de pins recto

max. .015" / 0,38mm **SOFT**



TC

OLS-1132

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max. .015" / 0,38mm **SOFT**



TC

OLS-1133

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI 15°

Lock Pin & Ligature cutter MINI 15°

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI 15°

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI 15°

max. .015" / 0,38mm **SOFT**

Lock Pins & Ligaturenschneider

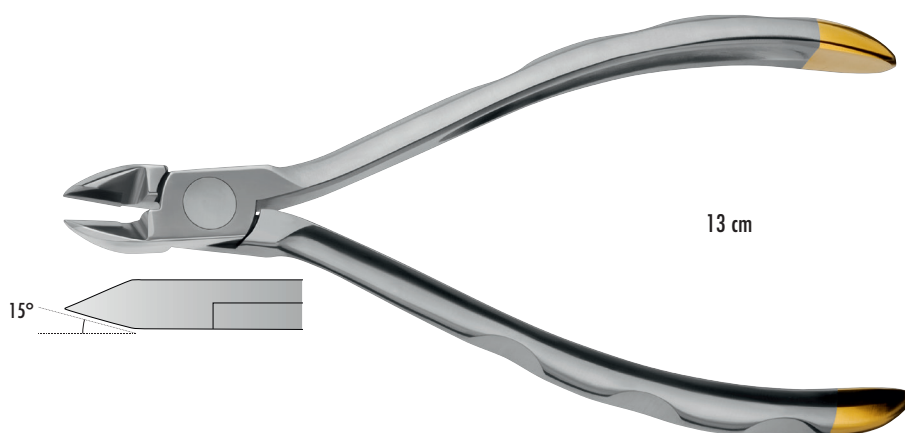
Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Lock Pin & Ligature Pliers

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature

Alicates para corte de ligaduras de pins



TC

OLS-1134

Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°

- feines verkürztes Arbeitsende

Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°

- fine reduced working tip

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature Micro 15°

- embouts fins raccourcis

Alicates para corte de ligaduras de pins Micro 15°

- puntas de tamaño ligeramente reducido

max. .015" / 0,38mm **SOFT**



TC

OLS-1134-S

Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°

- wie OLS-1134 aber ca. 8% kleiner

- feines verkürztes Arbeitsende

Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°

- like OLS-1134 but about 8% smaller

- fine reduced working tip

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature Micro 15°

- comme OLS-1134 mais environ 8% plus petit

- embouts fins raccourcis

Alicates para corte de ligaduras de pins Micro 15°

- como OLS-1134 pero un 8% más pequeño

- puntas de tamaño ligeramente reducido

max. .014" / 0,36mm **SOFT**

Lock Pins & Ligaturenschneider

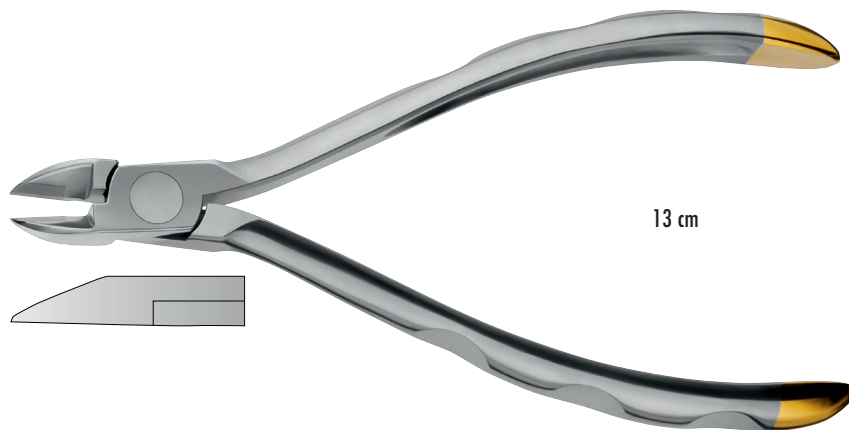
Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Lock Pin & Ligature Pliers

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature

Alicates para corte de ligaduras de pins



13 cm

TC

OLS-1135

MINI

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max. .015" / 0,38mm **SOFT**



12 cm

TC

OLS-1135-S

MINI

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

- wie OLS-1135 aber ca. 8% kleiner

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

- like OLS-1135 but about 8% smaller

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

- comme OLS-1135 mais environ 8% plus petit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

- como OLS-1135 pero un 8% más pequeño

max. .014" / 0,36mm **SOFT**

Lock Pins & Ligatureschneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Lock Pin & Ligature Pliers

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature

Alicates para corte de ligaduras de pins



TC

OLS-1136

Band Slitter

- zum Aufschlitzen der oberen und unteren Bänder (anterior)

Band Slitter

- Cuts upper and lower anterior bands

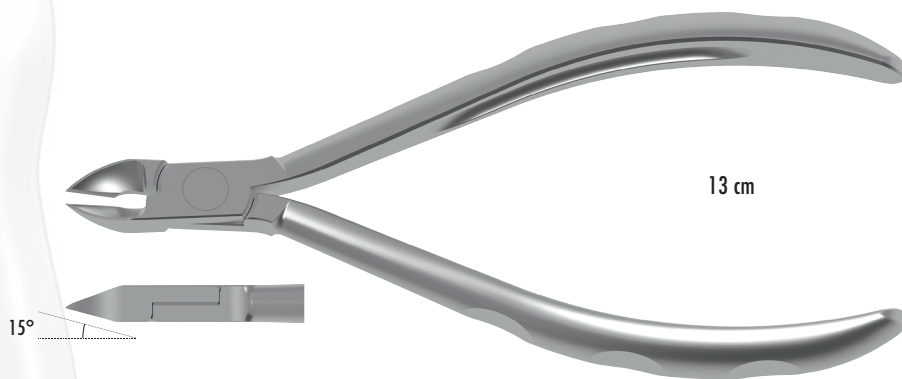
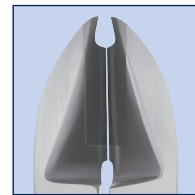
Band Slitter

- Pour défaire/couper les pansements supérieurs et inférieurs

Seccionador de bandas

- Corta las bandas superiores e inferiores

max. — .015" / 0,38mm



OLS-1137

Ligatureschneider 15°

- sehr delikater (kleiner) Schneidekopf

- Schnittfläche mit 15° Winkelung

Ligature cutter 15°

- very delicate (small) cutting head

- Cut surface with 15° angle

Ciseaux à ligature 15°

- très fine (petite) tête de coupe

Alicates p. corte ligaduras 15°

- muy fina (pequeña) cabeza de corte

max. .014" / 0,36mm **SOFT**

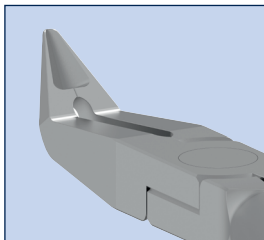
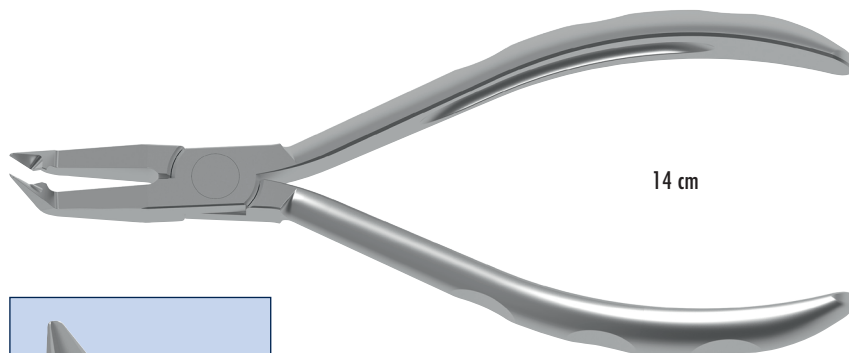
Lock Pins & Ligaturenschneider

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Lock Pin & Ligature Pliers

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature

Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1137A

Ligaturenschneider Lingual 40°

- kleiner Kopf mit 40° Winkelung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante außen

Ligature cutter 40°

- external cutting

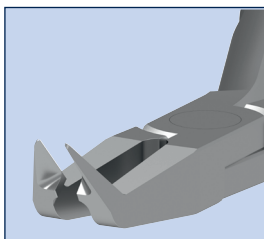
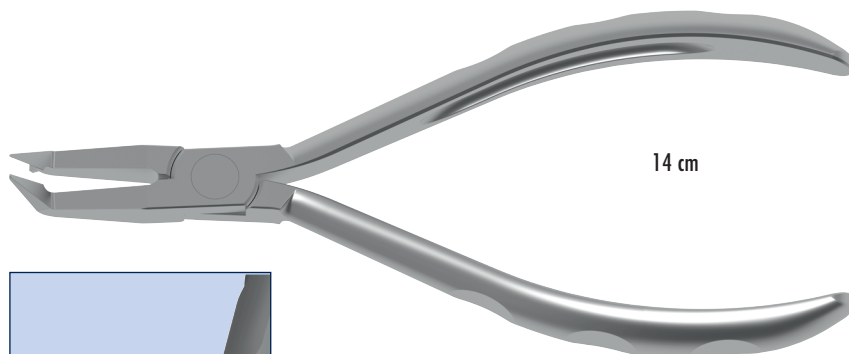
Ciseaux à ligature 40°

- tranchant extérieur

Alicate p. corte ligaduras 40°

- filo exterior

max. .014" / 0,36mm **SOFT**



OLS-1137A-R

Ligaturenschneider Lingual 40°

- kleiner Kopf mit 40° Winkelung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante innen

Ligature cutter 40°

- reversed - internal cutting

Ciseaux à ligature 40°

- tranchant intérieur

Alicate p. corte ligaduras 40°

- filo interior

max. .014" / 0,36mm **SOFT**

Utility Zangen

Utility Pliers
Pinces utilitaires
Alicates utilitarios

L = longer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)



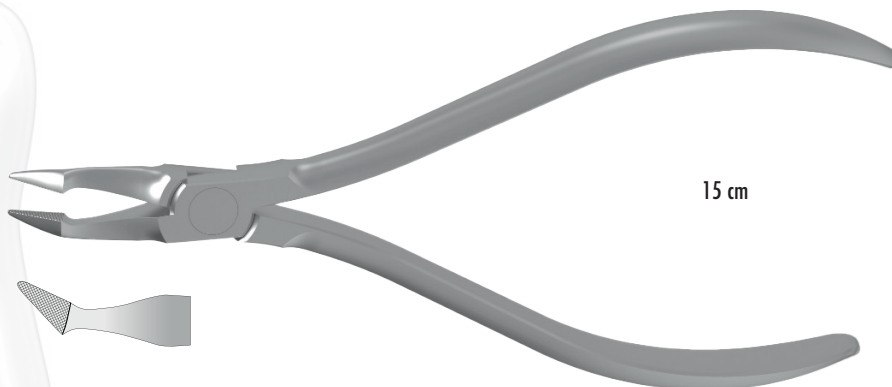
14 cm

OLS-1211

WEINGART STANDARD

- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

• ■ ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)



15 cm

OLS-1211-L

WEINGART STANDARD

- (lange Variante) mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

• ■ ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)

Utility Zangen

Utility Pliers
Pinces utilitaires
Alicates utilitarios

L = longer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

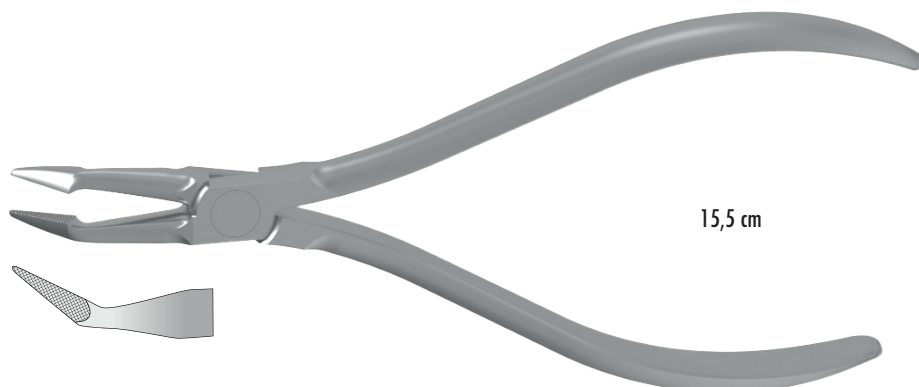


OLS-1212

WEINGART SLIM

- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

• ■ ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)



OLS-1212-L

WEINGART SLIM

- (lange Version) mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

• ■ ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)

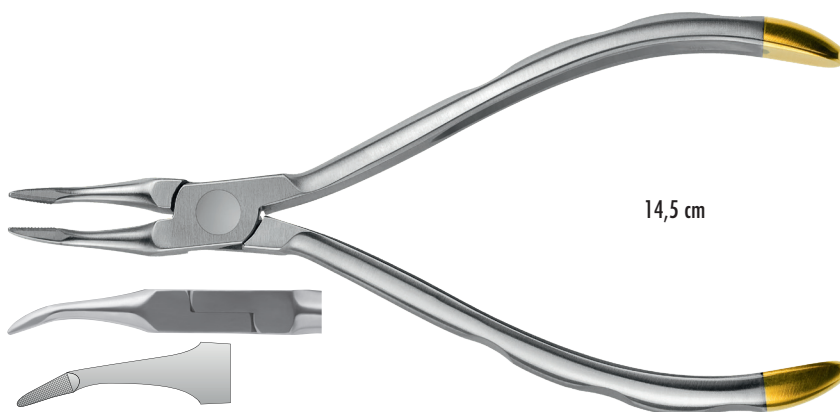


Utility Zangen

Utility Pliers
Pinces utilitaires
Alicates utilitarios

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)



14,5 cm

TC

OLS-1213

WEINGART EXTRA SLIM

- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

• ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)



13,5 cm

TC

OLS-1213-S

WEINGART EXTRA SLIM

Wie OLS-1213 aber ca. 8% kleiner

Like OLS-1213 but about 8% smaller

Comme OLS-1213 mais environ 8% plus petit

Como OLS-1213 pero un 8% más pequeño

• ■ .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)

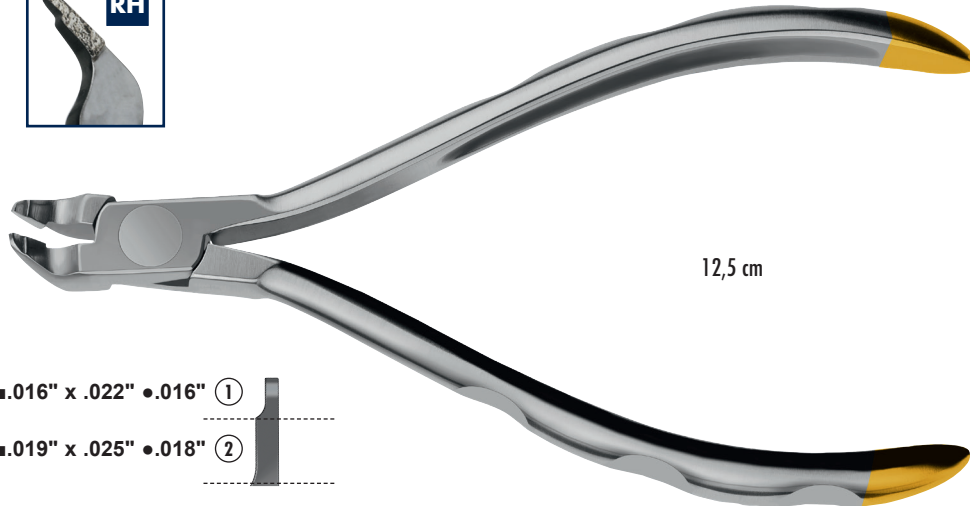
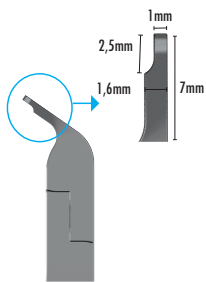
Utility Zangen

Standard Griff {13cm/14cm}
Standard model {13cm/14cm}

Utility Pliers
Pinces utilitaires
Alicates utilitarios

NEU/NEW

Spezialzange für den universellen Einsatz (siehe Beschreibung)
Special pliers for universal use (see description)



12,5 cm

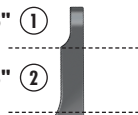
RH

OLS-1214

DR. OTTO

1= max ■.016" x .022" ●.016" ①

2= max ■.019" x .025" ●.018" ②



Diese neu entwickelte Spezialzange vereint die Vorzüge verschiedener orthodontischer Zangen (z. B. Weingart-, Tweed-, How- und Torquezangen).

Das filigrane Arbeitende ermöglicht im Vergleich zu den How- / Weingartzangen durch die vergrößerte Hebelwirkung ein übersichtlicheres und sichereres Einligieren von Bögen. Die beiden Stufen ermöglichen Biegungen der 1. und 2. Ordnung in zwei Ausprägungsgraden entsprechend dem Einsatz schmaler und breiter Tweedzangen. Bei Verwendung einer zweiten Zange gleichen Typs sind Biegungen 3. Ordnung möglich. Weiterhin ist diese Zange analog zur Weingartzange auch zur Aktivierung herausnehmbarer Apparaturen geeignet.

Durch die Reduktion von Einzelzangen und dem damit verbundenen geringeren Instrumentenwechsel wird ein effektiveres Arbeiten erzielt.



These newly developed special pliers combine the advantages of various orthodontic pliers (e.g. Weingart, Tweed, How and Torque pliers).

Compared to the How/Weingart pliers, the filigree working end enables the more orderly and safe ligation of sheets due to the increased leverage effect. The two steps allow bends of the 1st and 2nd order in two different forms in accordance with the use of narrow and wide Tweed pliers. If a second pair of pliers of the same type is used, bends of the 3rd order are possible. Furthermore, these pliers are suitable in the same way as the Weingart pliers for the activation of removable appliances.

By reducing the number of individual pliers and the associated fewer instrument changes, more efficient working is achieved.



Cette nouvelle pince spéciale réunit les avantages des différentes pinces orthodontiques (par ex. pinces de Weingart, de Tweed, de How et de Torque).

Par rapport aux pinces de How et de Weingart, l'extrémité filiforme, de par l'effet de levier accru, permet une pose nette et sûre des ligatures des arcs. Les deux niveaux permettent des courbures de 1er et 2e ordre en deux degrés de valeur, de la même façon que si l'on utilisait des pinces de Tweed plus fines et plus larges. En utilisant une deuxième pince du même type, il est possible d'obtenir des courbures de 3e ordre. En outre, cette pince convient également, de la même façon que la pince de Weingart, pour activer des appareils amovibles.

La réduction des pinces individuelles et avec elle la diminution du changement d'instrument permet d'obtenir un travail efficace.



Estos alicates especiales reúnen las ventajas de diferentes alicates de ortodoncia (p. ej., alicates Weingart, Tweed, How y Torque).

En comparación con los alicates How / Weingart, el extremo de trabajo de filigrana permite formar arcos de una manera más clara y segura gracias a un mayor efecto de palanca. Los dos niveles permiten curvaturas de 1er y 2º orden en dos grados de desarrollo según se utilicen alicates Tweed anchos o estrechos. Si se utilizan unos segundos alicates del mismo tipo se pueden formar curvaturas de 3er orden. Además, al igual que los alicates Weingart, estos alicates son adecuados para la activación de un conjunto de aparatos extraíbles.

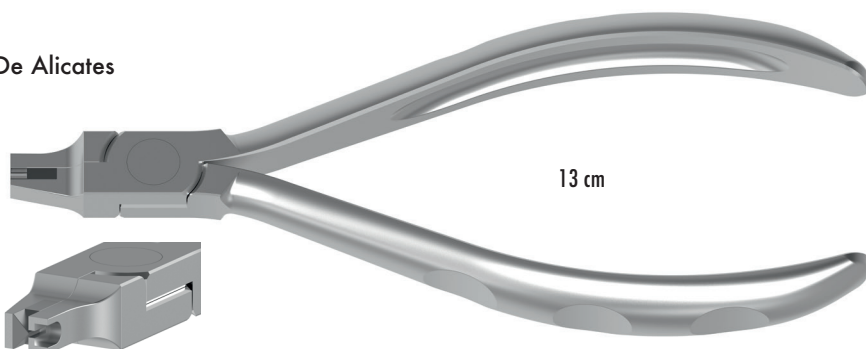
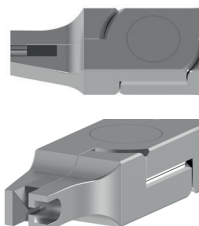
Al reducir el uso de alicates individuales y el correspondiente cambio de instrumentación se consigue un trabajo más efectivo.

Haken Platzier- und Klemmzange

Crimpable Hook Placing Plier

Pince à sertir crochetable

Gancho Crimpable Colocación De Alicates



13 cm

OLS-1294

Zur Aufnahme von Haken ab 1,25mm Steglänge
Durch die Keilform wird das U-Profil der Haken sicher und fest auf den Bogen geklemmt.

Suitable for hooks from 1.25mm
Specifically designed for placement of the crimpable archwire ball hooks and power hooks. Machined to fit all popular brand crimpable hooks. The instrument secures the hook for positioning and placement then by slightly squeezing the plier it puts a dimple at the base of the hook to secure it to the archwire.

Convient aux crochets de 1.25mm
Spécialement conçu pour la mise en place des crochets à boule et des crochets à sertir pour fil métallique à sertir. Usiné pour s'adapter à tous les crochets à sertir de la marque populaire. L'instrument sécurise le crochet pour le positionnement et le placement, puis en pressant légèrement la pince, il place une fossette à la base du crochet pour le fixer à l'arc.

Adecuado para ganchos de 1.25mm.
Diseñado específicamente para la colocación de los ganchos de bola de arqueamiento y los ganchos de alimentación. Mecanizados para adaptarse a todos los ganchos crimpables de la marca popular. El instrumento asegura el gancho para colocarlo y colocarlo, luego, al apretar ligeramente la pinza, coloca un hoyuelo en la base del gancho para asegurarlo al arco.

Utility Zangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Utility Pliers
Pinces utilitaires
Alicates utilitarios



= mit kreuzverzahnten Arbeitsenden/cross serrated working ends/à denture croisée/con puntas dentadas cruzadas



14,5 cm

OLS-1221

HOW

How Zange gerade
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

How Pliers straight
- cross serrated working tips

Pince de How droite
- à denture croisée

Alicate How recto
- con puntas dentadas cruzadas



14,5 cm

OLS-1222

HOW

How Zange abgewinkelt
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

How Pliers angled
- cross serrated working tips

Pince de How coudée
- à denture croisée

Alicate How angulado
- con puntas dentadas cruzadas



14,5 cm

OLS-1231

Spezialzange zum Bändersetzen
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

Band Seating Pliers
- cross serrated working tips

Pince spéciale pour renouveler les pansements
- à extrémités de travail croisées

Alicate especial para la sustitución de bandas
- con puntas dentadas cruzadas

Band-/Bracketentfernungszange, posterior

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Band Removing and Bracket pliers, posterior
Pinces à retirer pansements et crochets, postérieurs
Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores



14 cm

OLS-1241

Band-/Bracketentfernungszange posterior
- lange Schneide mittig zum okklusalen Pad

Posterior Band Removing Pliers
- long tip middle of occlusal pad

Pince à retirer pansements et crochets postérieure
- longue lame au centre du tampon occlusal

Alicate para retirar bandas / brackets posteriores
- filo largo centrado sobre la almohadilla oclusal



14 cm

OLS-1242

Band-/Bracketentfernungszange posterior
- kurze Schneide zum Anfang des Pads

Posterior Band Removing Pliers
- short tip start of occlusal pad

Pinces à retirer pansements et crochets postérieure
- lame courte au bord du tampon

Alicate para retirar bandas / brackets posteriores
- filo corto que parte de la almohadilla oclusal



OLS-1240A

Ersatz-Pads für Band-/Bracketentfernungszangen
OLS-1241 u. 1242 (Ø 5,3mm)

Replacement pads for band removing pliers OLS-1241 u. 1242

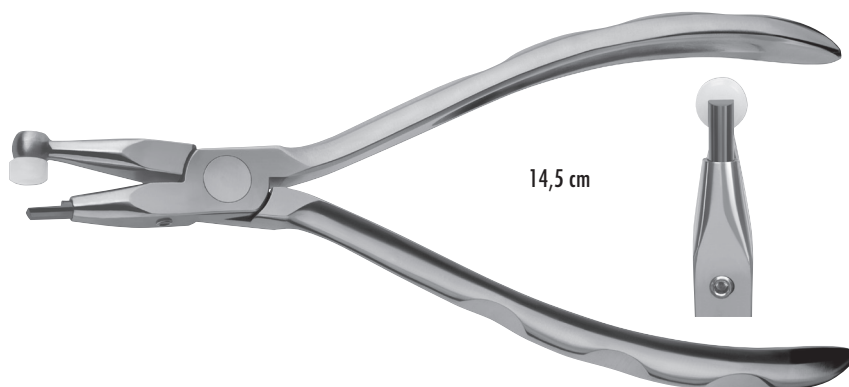
Tampons de rechange pour pince à retirer les pansements
OLS-1241 et 1242 (Ø 5,3 mm)

Almohadillas de repuesto para alicates de extracción de bandas
OLS-1241 y 1242 (Ø 5,3mm)

Zange zur Adhäsiv Entfernung

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Adhesive Removing Pliers
Pince pour l'élimination d'adhésif
Alicates de extracción de adhesivos



OLS-1251

Adhäsiv-Entfernungs-
zange
- doppelseitige, austauschbare Klinge

Adhesive Removing Pliers
- with reversible and replaceable blade

Pince pour l'élimination d'adhésif
- lame double-face interchangeable

Alicate de extracción de adhesivos
- con filo de corte reversible, intercambiable



OLS-1250A

Ersatz-Pads
für Adhäsiv-Entfernungs-
zange OLS-1251 (Ø 6,5mm)

Replacement pads
for adhesive removing pliers OLS-1251

Tampons de rechange
pour pince pour l'élimination d'adhésif OLS-1251 (Ø 6,5 mm)

Almohadillas de repuesto
para alicates de extracción de adhesivos OLS-1251 (Ø 6,5mm)



OLS-1250B

Ersatz-Klingenspitze
für Adhäsiv-Entfernungs-
zange OLS-1251

Replacement blade
for adhesive removing pliers OLS-1251

Embouts de lame de rechange
pour pince pour l'élimination d'adhésif OLS-1251

Punta de repuesto
para alicates de extracción de adhesivos OLS-1251



OLS-1250C

Ersatzschraube + Inbusschlüssel OLS-1251

Replacement screw + Allen-Key
for adhesive removing plier OLS-1251

Vis de rechange + clé allen OLS-1251

Tornillo de repuesto + llave Allen OLS-1251

Bandzange zum Anpassen

Band crimping pliers
Pince à bandages pour ajuster
Pinza de banda para adaptar



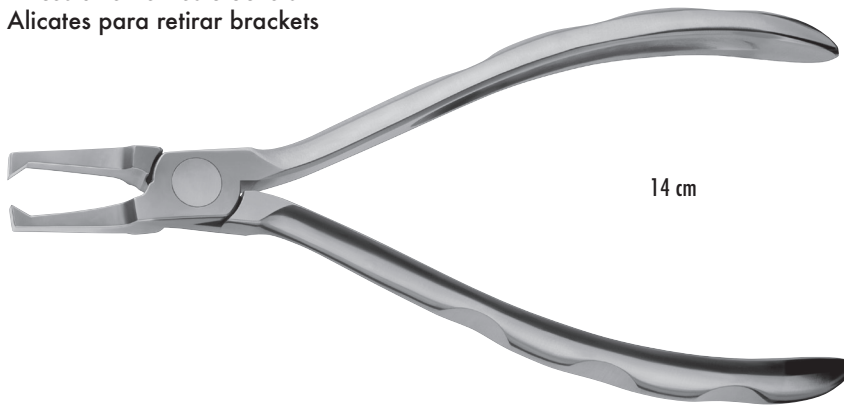
OLS-1290

- schmale Arbeitsenden ermöglichen einen leichten Zugang in den Prämolaren- und Molarenbereich
- thin working ends allowing easy access into premolar and molar band
- les extrémités fines de travail permettent d'accéder facilement aux prémolaires et aux molaires
- los extremos de trabajo estrechos permiten acceder fácilmente a la región molar y premolar

Bracket-Entfernungszange

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Bracket Removing Pliers
Pinces à retirer les crochets
Alicates para retirar brackets



14 cm

OLS-1261

Bracket-Entfernungszange gerade -
für alle Bracketmaterialien geeignet

Bracket removing plier straight
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets

Pince à retirer les crochets droite
- convient à tous types de crochets

Alicate para retirar brackets, recto
- adecuado para brackets de todo tipo de materiales



13,5 cm

OLS-1262

Bracket-Entfernungszange abgewinkelt
- für alle Bracketmaterialien geeignet

Bracket removing plier angled
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets

Pince à retirer les crochets coudée
- convient à tous types de crochets

Alicate para retirar brackets, angulado
- adecuado para brackets de todo tipo de materiales



14 cm

OLS-1263

Lingual Bracket-Entfernungszange abgewinkelt
- durch die abgewinkelte Form eignet sich die Zange
besonders zum Entfernen von Turbobites und lingualen
Brackets ohne sie zu beschädigen

Lingual debonding plier
- The angled shape of the forceps makes it particularly
suitable for removing turbobites and lingual brackets
without damaging them

Pince à retirer les crochets coudée
- La forme en angle de la pince le rend particulièrement appro-
prié pour éliminer les turbobites et les brackets
linguaux sans les endommager

Alicate para retirar brackets, angulado
- La forma angulosa de las pinzas lo hace especialmente
adecuado para eliminar turbobites y soportes linguales sin
dañarlos



13 cm

TC

OLS-1265

Keramik-Bracket-Entfernungszange mit TC (Hartmetall) Schneiden
speziell entwickelt für die Entfernung von Keramik Brackets.
Gegenüber einem herkömmlichen Cutter stehen hier die Branchen parallel
zum Bracket und verhindern dadurch das Abrutschen der Zange. Die
Parallelstellung kann durch die Stellschraube individuell justiert werden.

Ceramic Bracket debonding plier with TC (tungsten carbide) cutting edge
Specially designed for the removal of ceramic brackets.
Compared to a conventional cutter, the sectors are parallel to the bracket
and thus prevent the pliers from slipping off. The parallel position can be
individual adjusted by the adjusting screw.

* ein Inbusschlüssel für die Stellschraube wird mitgeliefert
* Allen-Key for adjusting screw is enclosed

Kronen & Bänder Konturenzange

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Crown & Band countouring pliers
Pince à bouteroller pour couronnes et pansements
Alicate para contornear coronas y bandas



14 cm

OLS-1291
JOHNSON



13 cm

OLS-1293
REYNOLDS

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torquezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pincas à galber/Pincas à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



12,5 cm

OLS-1300

SCHWARZ

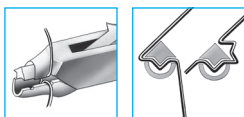
Pfeilformzange

Arrow clasp former

Pince à former les crochets

Alicates para formar ganchos

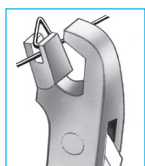
max. .028" / 0,71mm



Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pinces à galber/Pinches à ressort et oeilletons
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



13 cm

OLS-1301

SCHWARZ

Pfeilknickzange

Arrow clasp former

Pince à former les crochets

Alicates para formar ganchos

max. .028" / 0,71mm



13 cm



OLS-1328

V-Stop Zange

- zum Formen von V-Biegungen in Bogendrähten (auch Nickel-Titan) um deren Verschiebung zu verhindern
V-Stop Pliers

- places V bend in arch wires (including nickel titanium) to prevent arch wire from traveling

Pince V-Stop

- pour former des flexions en V dans les fils (également en titane-nickel) pour empêcher qu'ils ne se déplacent

Pinzas de retención en V

- para modelar torsiones en V en suturas de arco (también de titanio níquel) para evitar su desplazamiento

max. .028" / 0,71mm



13,5 cm

OLS-1329

YOUNG

Universalzange zum Biegen von Loops in beliebigen Abmessungen. Ideal für Labialbögen.

Universal loop bending pliers for different size loops. Ideal for labial arches.

Pince universelle pour former des loops dans diverses dimensions. Idéal pour les arcs labiaux

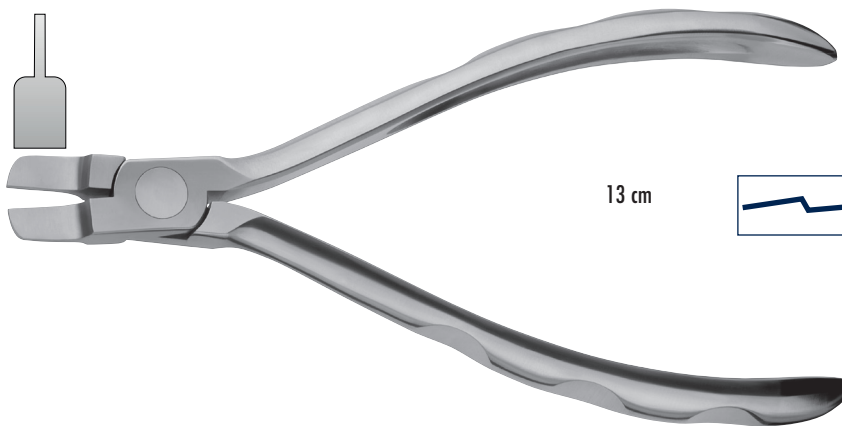
Fôrceps universales para torcer bucles en cualquier dimensión. Ideal para arcos labiales

max. .028" / 0,71mm

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pincers à galber/Pincers à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



OLS-1311

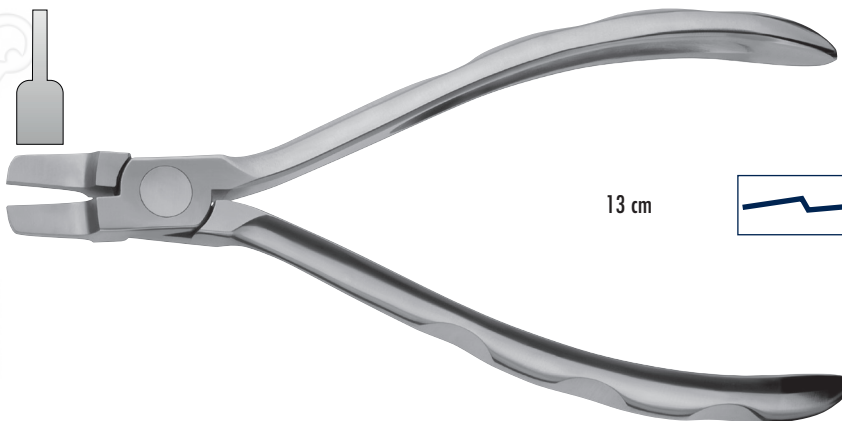
Bogen- & Torquezange (1,30mm / .050"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung

Arch bending plier
(1,30mm / .050")

Pince à ressort et oeillets (1,30mm / .050")

Alicate para arcos y torques (1,30mm / .050")

max ■.021" x .025" (0,53mm x 0,64mm)



OLS-1312

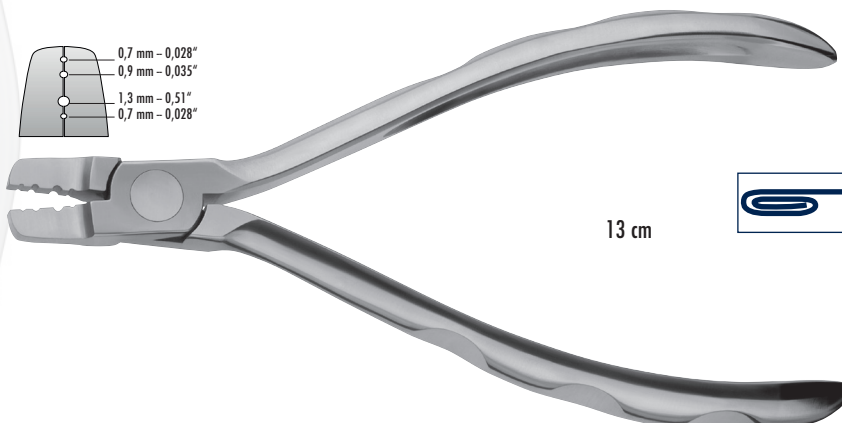
Bogen- & Torquezange (1,78mm / .067"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung

Arch bending plier
(1,78mm / .067")

Pince à ressort et oeillets (1,78 mm / .067")

Alicate para arcos y torques (1,78mm / .067")

max ■.021" x .025" (0,53mm x 0,64mm)



OLS-1313

Bogenzange mit Führungsrillen
(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung

Lingual Arch Forming Pliers
(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)

Pince à galber avec rainures de guidage
(.030"/0,76 mm - .036"/0,90 mm)

Alicate para contornear arcos linguales
(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)

max. .036" / 0,90mm

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Arch Bending & Torque Pliers
Pincès à galber/Pincès à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



OLS-1314

DE LA ROSA

Hollow Chop Bogenzange
Hollow Chop Contouring pliers
Pince Hollow Chop
Alicate de boca hueca para contornear arcos

max. .028" / 0,71mm



OLS-1315

ADERER STANDARD

Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer standard
Alicate tres puntas

max. .028" / 0,71mm



OLS-1316

ADERER MINI

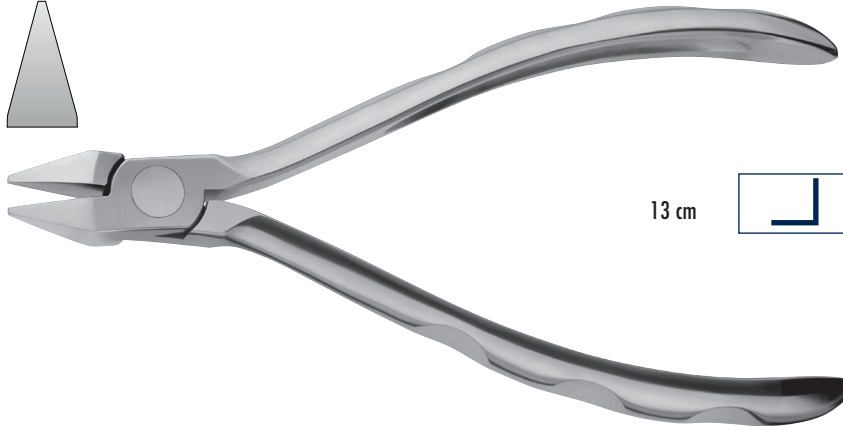
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer MINI
Alicate tres puntas

max. .020" / 0,51mm

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Arch Bending & Torque Pliers
Pinces à galber/Pinches à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



13 cm



OLS-1317

ADAMS

Drahtbiegezange

- zum Biegen präziser rechter Winkel

Wire bending pliers

- for precise right angle bends

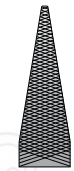
Pince à galber

- pour cintrer précisément un angle droit

Alicate para doblar alambres

- para crear ángulos rectos con precisión

max. .035" / 0,89mm



14 cm



OLS-1318

Flachspitz- / Konturenbiegezange

- mit feiner Kreuzverzahnung

Flat nose / contouring pliers

- with fine cross serration

Pince à mords plats/à galber les contours

- à denture croisée fine

Alicate de punta chata para contornear

- con dientes ligeramente cruzados

max. .028" / 0,71mm

Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers
Pinces à galber/Pinches à galber les boucles
Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



14 cm

OLS-1325

- zum Biegen von Light-Wire

- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.

- multipurpose light wire bending pliers

- Grooves allow precise bending and closing loops.

- pour courber les fils Light Wire

- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.

- para doblar alambres ligeros

- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.

max. .028" / 0,71mm

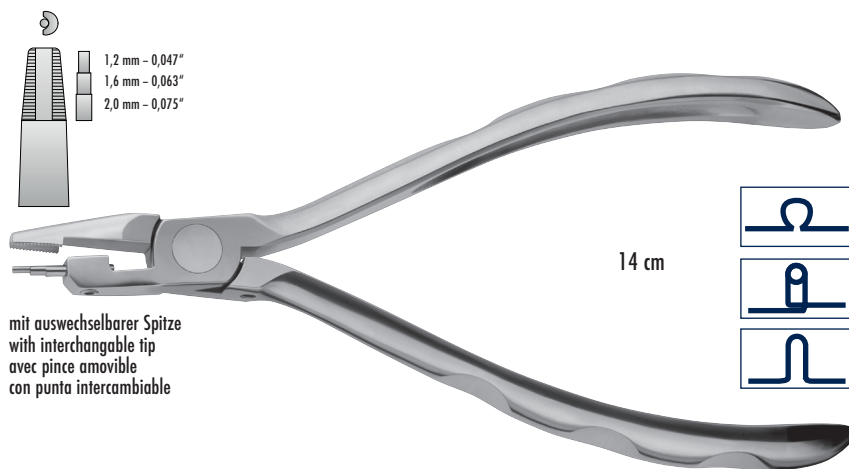
Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Standard Griff {13cm/14cm}
Standard model {13cm/14cm}

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers

Pincers à galber/Pincers à galber les boucles

Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



mit auswechselbarer Spitze
with interchangeable tip
avec pince amovible
con punta intercambiable

OLS-1321

OMEGA

Omega/Tweed/Loop Zange

Omega/Tweed/Loop Forming Pliers

Pince à boucles oméga/tweed/Loop

Alicate para la formación de loops Omega/tweed/Loop

- der Konus mit Gradbezeichnung ermöglicht das Biegen präziser
- Omega Loops / graduated cone is designed to form precise omega loops
- le cône muni de graduations permet de galber précisément des boucles oméga
- la punta cónica ranurada permite formar loops Omega con precisión

max. .028" / 0,71mm



OLS-1321A

Ersatzspitze für OLS-1321

Replacement tip for OLS-1321

Embouts de rechange pour OLS-1321

Punta de repuesto para OLS-1321



OLS-1321B

Ersatzschraube + Inbusschlüssel für OLS-1321

Replacement screw and Allen-Key for OLS-1321

Vis de rechange + clé allen pour OLS-1321

Tornillo de repuesto + llave Allen para OLS-1321



OLS-1322

TWEED

Tweed Zange zum Biegen von Bull- und Helical-Loops

Tweed Loop Forming Pliers

- with diameter for creating bull and helical loops.

Pince de Tweed pour cintrer des boucles bulle et hélicoïdales

Alicate Tweed para formar bull-loops y loops helicoidales

max. .028" / 0,71mm

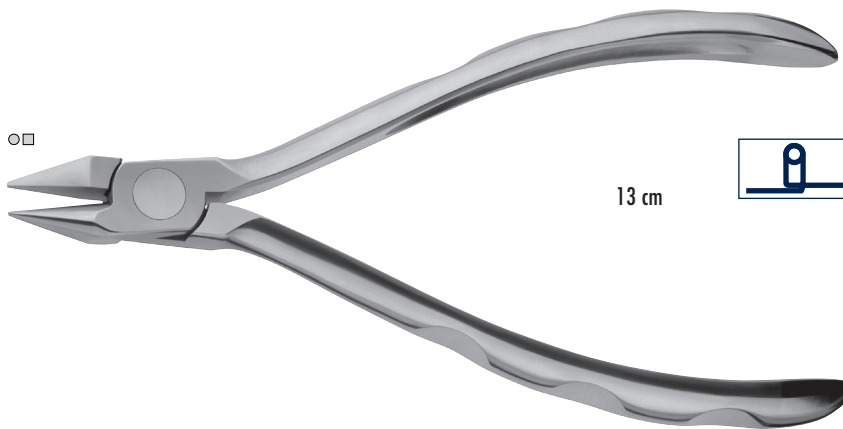
Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers

Pinces à galber/Pinces à galber les boucles

Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



13 cm



OLS-1323

BIRD BEAK UNIVERSAL

Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops

Bird Beak multipurpose loop forming plier

Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles

Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops

max. .028" / 0,71mm



14 cm



OLS-1323-LF

Light Wire Bird Beak Zange/ Light Wire Bird Beak Pliers

Pince Light Wire Bird Beak/ Férceps Light Wire Bird Beak

- lange Ausführung mit Führungsrille
- long version with groove
- exécution longue avec rainure de guidage
- modelo alargado con ranura guía

- konisches Arbeitsende in längerer Ausführung zur Standard Bird Beak eignet sich hervorragend zum Biegen präziser Loops aus Light Wire. Die Führungsrille ermöglicht das Platzieren und Kopieren von Loops.

- conical tip longer than the standard Bird Beak plier excellent suited for forming precise loops in light wire. The groove allows locating and duplicating loops.

- extrémité conique de travail en version plus longue que le Bird Beak standard, parfaite pour plier des loops précises en light wire. La rainure de guidage permet de placer et de copier des loops.

- el extremo de trabajo cónico con un modelo más alargado que el Bird Beak estándar es extraordinariamente apto para la torsión de bucles precisos del Light Wire. La ranura guía permite colocar y copiar bucles.

max. .028" / 0,71mm



13 cm



TC

OLS-1324

BIRD BEAK UNIVERSAL

Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops

- mit TC-Flex Einlagen

Bird Beak multipurpose loop forming plier

- with TC-FLEX inserts

Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles

- inserts flex en carbure de tungstène

Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops

- con inserción de TC-Flex

max. .035" / 0,89mm

Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

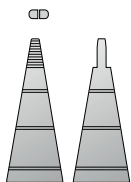
L = longer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers

Pinces à galber/Pinces à galber les boucles

Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



14 cm

OLS-1326

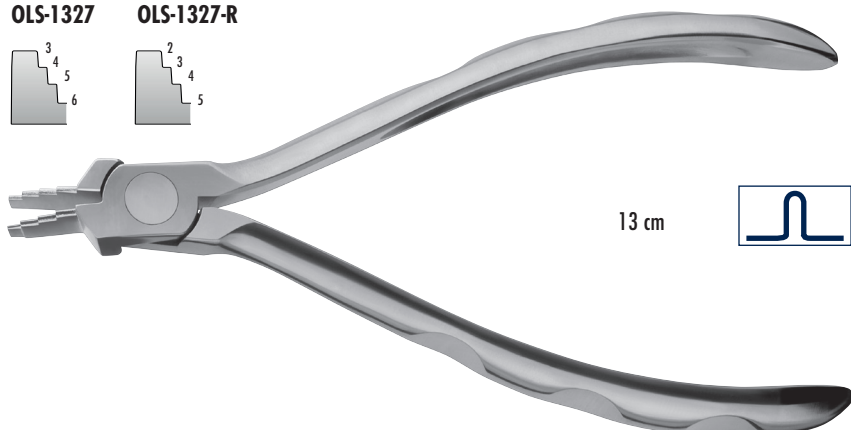
JARABAK

- zum Biegen von Light-Wire
- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
- multipurpose light wire bending pliers
- Grooves allow precise bending and closing loops.
- pour courber les fils Light Wire
- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
- para doblar alambres ligeros
- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.

max. .028" / 0,71mm

OLS-1327

OLS-1327-R



13 cm



OLS-1327

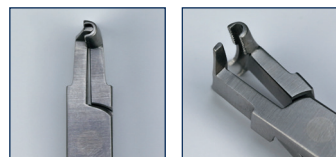
NANCE

- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 2, 3, 4, 5 und 6mm
- for precise forming of loops in 2, 3, 4, 5 and 6mm
- pour former loops en 2, 3, 4, 5 et 6mm
- para formar loops de 2, 3, 4, 5 y 6mm

max. .028" / 0,71mm

OLS-1327-R

NANCE



13 cm



OLS-1292

HAMMERHEAD

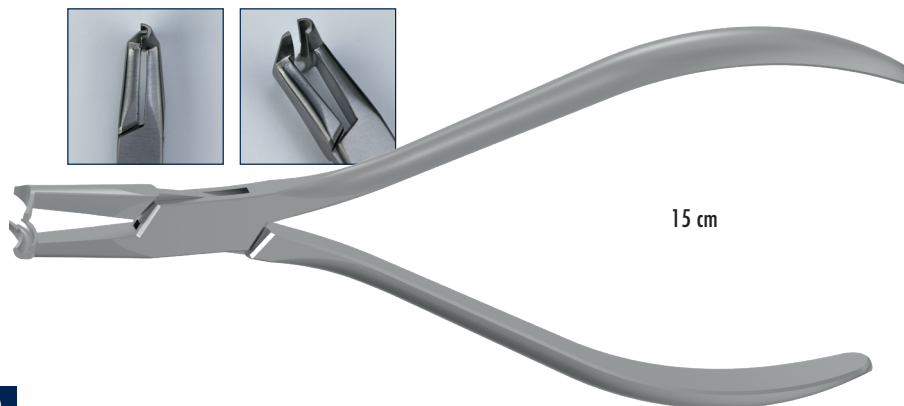
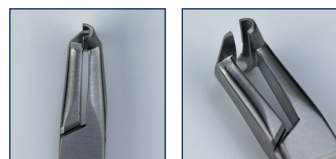
Mehrweck-Biegeezange für NiTi Draht

NiTi Tie-Back multiuse pliers

Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau multi-usage

Alicate conformador multiusos para alambres de NiTi

max. .025" / 0,64mm



15 cm

OLS-1292-L

HAMMERHEAD

(lange Variante) Mehrweck-Biegeezange für NiTi Draht

(long version) NiTi Tie-Back multiuse pliers

Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau multi-usage

Alicate conformador multiusos para alambres de NiTi

max. .025" / 0,64mm

Drahtbiegeezangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Wire Forming Pliers
Pinces à galber
Alicates conformadores



15,5 cm

OLS-1331 UNIVERSAL

Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins

biegen/bending: max. .035" / 0,89mm
schneiden/cutting: max. .028" / 0,71mm



15,5 cm

OLS-1332 DELPHIN

Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins

biegen/bending: max. .035" / 0,89mm
schneiden/cutting: max. .028" / 0,71mm



15,5 cm

OLS-1333 WALDSACHS

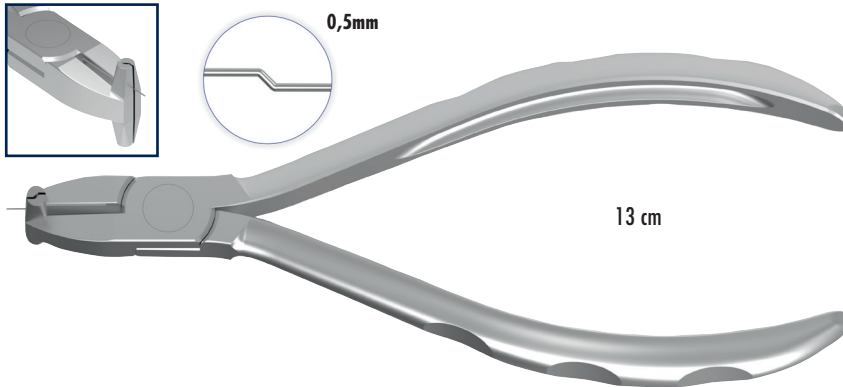
Universalzange
Universal Pliers
Pince universelle
Alicate universal

biegen/bending: max. .035" / 0,89mm
schneiden/cutting: max. .028" / 0,71mm

Bajonett Stufenbiegezange

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Bayonet Bending Plier
Baïonnette pinces à plier
Bayoneta alicata conformador



OLS-1340

Bajonett Stufenbiegezange

- Zum Biegen von bajonettförmigen 0,5mm „Up & Down“ oder „In/Out“ Stufen in einem Arbeitsschritt. Die spezielle T-Form ermöglicht ein rechts und links beidseitiges Biegen- auch bei einligierten Bögen im Mund.

Bayonet Bending Plier

- To create bayonet bends of 0,5mm in one step. The special T-Form allows as well right hand as left hand step-up or step-down.

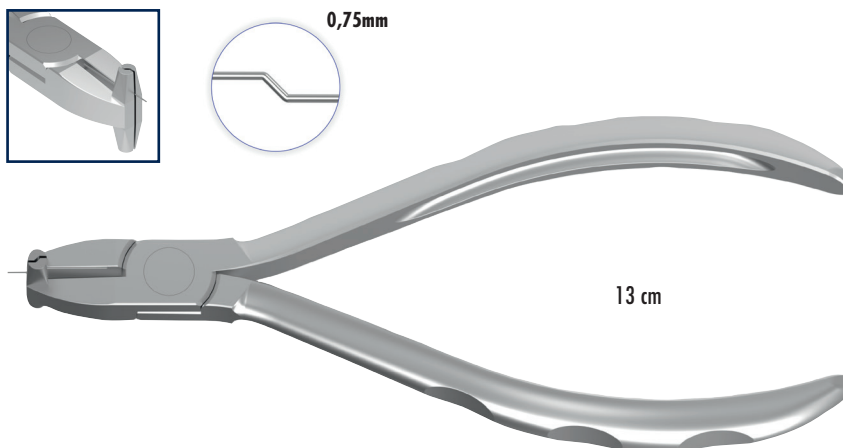
Baïonnette pinces à plier

- Pour créer des courbes de baïonnette de 0,5 mm en une seule étape. La forme spéciale en T permet aussi bien que le step-up ou le step-down (droit ou gauche).

Bayoneta alicata conformador

- Para crear curvas de bayoneta de 0.5mm en un solo paso. La forma especial de T permite, así como step-up o step-down (Izquierda y derecha).

max. .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)



OLS-1341

Bajonett Stufenbiegezange

- Zum Biegen von bajonettförmigen 0,75mm „Up & Down“ oder „In/Out“ Stufen in einem Arbeitsschritt. Die spezielle T-Form ermöglicht ein rechts und links beidseitiges Biegen- auch bei einligierten Bögen im Mund.

Bayonet Bending Plier

- To create bayonet bends of 0,75mm in one step. The special T-Form allows as well right hand as left hand step-up or step-down.

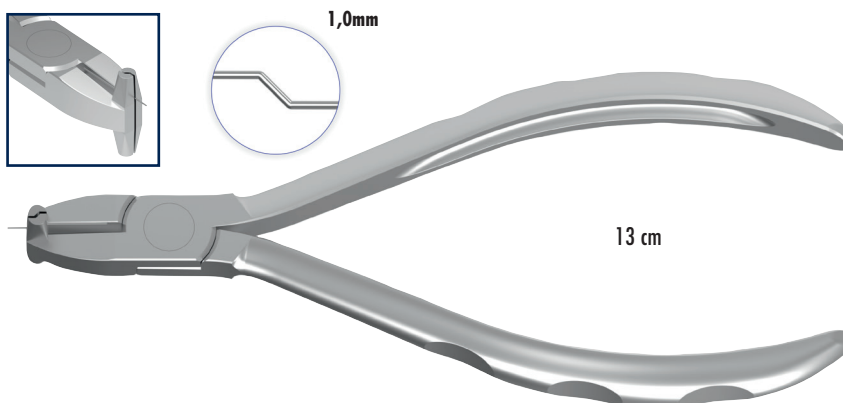
Baïonnette pinces à plier

- Pour créer des courbes de baïonnette de 0,75 mm en une seule étape. La forme spéciale en T permet aussi bien que le step-up ou le step-down (droit ou gauche).

Bayoneta alicata conformador

- Para crear curvas de bayoneta de 0.75mm en un solo paso. La forma especial de T permite, así como step-up o step-down (Izquierda y derecha).

max. .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)



OLS-1342

Bajonett Stufenbiegezange

- Zum Biegen von bajonettförmigen 1,0mm „Up & Down“ oder „In/Out“ Stufen in einem Arbeitsschritt. Die spezielle T-Form ermöglicht ein rechts und links beidseitiges Biegen- auch bei einligierten Bögen im Mund.

Bayonet Bending Plier

- To create bayonet bends of 1,0mm in one step. The special T-Form allows as well right hand as left hand step-up or step-down.

Baïonnette pinces à plier

- Pour créer des courbes de baïonnette de 1,0mm en une seule étape. La forme spéciale en T permet aussi bien que le step-up ou le step-down (droit ou gauche).

Bayoneta alicata conformador

- Para crear curvas de bayoneta de 1.0mm en un solo paso. La forma especial de T permite, así como step-up o step-down (Izquierda y derecha).

max. .022" x .028" (0,56mm x 0,71mm)

Ligaturespreizzange

Ligature tying plier
Pinces à écarter les ligatures
Alicate para atar ligaduras

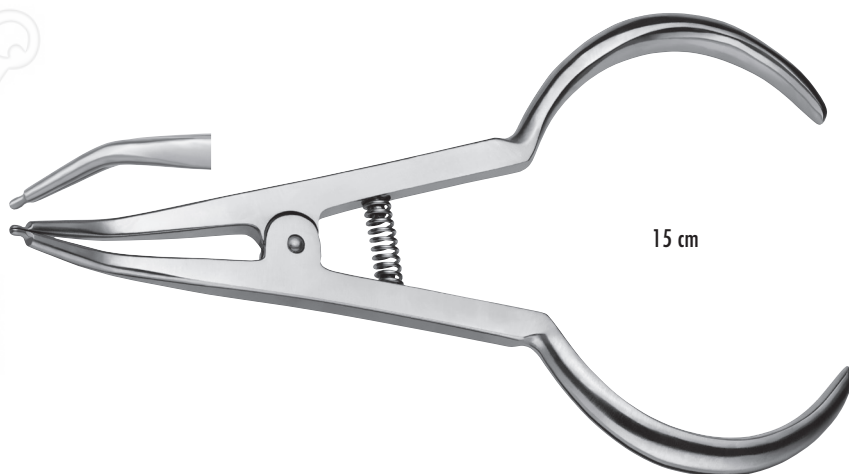


OLS-1271 COON

- Spezialzange zum Einbringen von Edelstahl Ligaturendrähten
- ideal plier for tying stainless ligature wires
- pince spéciale pour poser les fils de ligatures en acier inoxydable
- Alicata especial para atar alambres de ligaduras de acero fino

Separierzangen

Separating Pliers
Pinces à séparer
Alicate para separadores



OLS-1281

Separierzange zum Platzieren elastischer Separatoren
- einfach abgewinkelt

Plier for placement of elastic separators
- single angled

Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- coudage simple

Alicate para colocar separadores elásticos
- curvatura sencilla



OLS-1282 DR. ECKER

Separierzange zum Platzieren elastischer Separatoren
- nach Dr. Ecker - Solingen
- doppelt abgewinkelt

Plier for placement of elastic separators
- by Dr. Ecker - Solingen
- double angled

Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- selon Dr Ecker - Solingen
- coudage double

Alicate para colocar separadores elásticos
- según Dr. Ecker - Solingen
- curvatura doble

Clear Aligner Zangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Clear Aligner Pliers
Clear Aligner Pincers
Clear Aligner Alicates



OLS-1501

TC

Lochstanze 6mm

- Lochstanze zur Ausstanzung halbmondförmiger Aussparungen im Bereich von Brackets oder Knöpfchen. Auch zur Entfernung überstehender Kunststoffkanten um Verletzungen am Weichgewebe zu vermeiden.

Hole-Punch

- Plier for punching out half-moon recesses in the area of brackets or bonded buttons. Also for removing protruding plastic edges to avoid damage to the soft tissue.

Perforateur

- Pince pour percer des creux en demi-lune dans la zone des crochets ou des boutons collés. Aussi pour enlever les bords en plastique saillants afin d'éviter d'endommager les tissus mous.

Perforadora

- Alicate para perforar huecos de media luna en el área de los soportes o botones unidos. También para eliminar los bordes de plástico que sobresalen para evitar daños en el tejido blando.



OLS-1502

TC

Stanze tropfenform

- Spezialzange zum Ausstanzen einer tropfenförmigen Einkerbung am Rand des Aligners. Die Tropfenform ermöglicht das sichere Einhängen elastischer Gummizüge - auch für den Patienten.

Punch drop shape

- Plier to add a drop shaped notch at the gingival margin. The drop shape enables the secure attachment of elastics - even for the patient.

Perforateur forme de goutte

- Pince pour ajouter une entaille en forme de goutte au bord gingival. La forme en goutte permet la fixation sécurisée d'élastiques, même pour le patient.

Perforadora forma de gota

- Alicate para agregar una muesca en forma de gota en el margen gingival. La forma de caída permite un acoplamiento seguro de los elásticos, incluso para el paciente



OLS-1505

Horizontalzange

- Spezialzange zur Erzeugung von horizontalen Vertiefungen für individuellen Wurzeltorque. Ermöglicht auch die Verbesserung der Retention von Alignern oder Retainern.

Horizontal plier

- Special plier for creating horizontal recesses for individual root torque. Also allows to improve the retention of aligners or retainers.

Pince Horizontale

- Pince pour percer des creux en demi-lune dans la zone des crochets ou des boutons collés. Aussi pour enlever les bords en plastique saillants afin d'éviter d'endommager les tissus mous.

Alicate Horizontal

- Alicate para perforar huecos de media luna en el área de los soportes o botones unidos. También para eliminar los bordes de plástico que sobresalen para evitar daños en el tejido blando.

Clear Aligner Zangen

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

Clear Aligner Pliers
Clear Aligner Pincers
Clear Aligner Alicates



13 cm

OLS-1506

Vertikalzange

- Spezialzange zur Erzeugung einer Überkorrektur einer Rotation. Weiterhin können mit der Vertikal Zange In-Out-Diskrepanzen beseitigt werden.

Vertical Plier

- Special plier for over-correction of a rotation. Furthermore the vertical plier can eliminate in-and-out discrepancies.

Pince Verticale

- Pince spéciale pour la correction excessive d'une rotation. De plus, la pince verticale peut éliminer les disparités d'entrée et de sortie.

Alicate Verticale

- Alicates especiales para la corrección excesiva de una rotación. Además, el alicate vertical puede eliminar las discrepancias de entrada y salida.



14 cm

OLS-1510

Punkt-Erhebungszange 1,5mm

- Spezialzange zur Erzeugung punktförmiger Erhebungen im Aligner. Ermöglicht die selektive Aktivierung, um den Druck auf die Einzelzähne zu erhöhen.

Point elevation plier 1,5mm

- Special plier for creating punctiform elevations in the aligner. Allows a selective activation, which increases the pressure on the individual teeth.

Pince d'élevation de point 1,5mm

- Pince spéciale pour créer des élévations ponctuelles dans l'alignement. Permet une activation sélective, ce qui augmente la pression sur les dents individuelles.

Alicate de elevación de punto 1,5mm

- Alicates especial para crear elevaciones puntiformes en el alineador. Permite una activación selectiva, lo que aumenta la presión sobre los dientes individuales.



14 cm

OLS-1520

Reverse Zange

- Spezialzange zum Invertieren von Erhebungen im Aligner.

Reverse plier

- Special plier for inverting elevations in the aligner.

Pince Inversée

- Pince spéciale pour inverser les élévations dans l'alignement.

Alicate Inverso

- Alicates especial para elevaciones invertidas en el alineador.

Clear Aligner SET

OLS-1500-SET6

Inhalt · Content · Volume · Contenido:

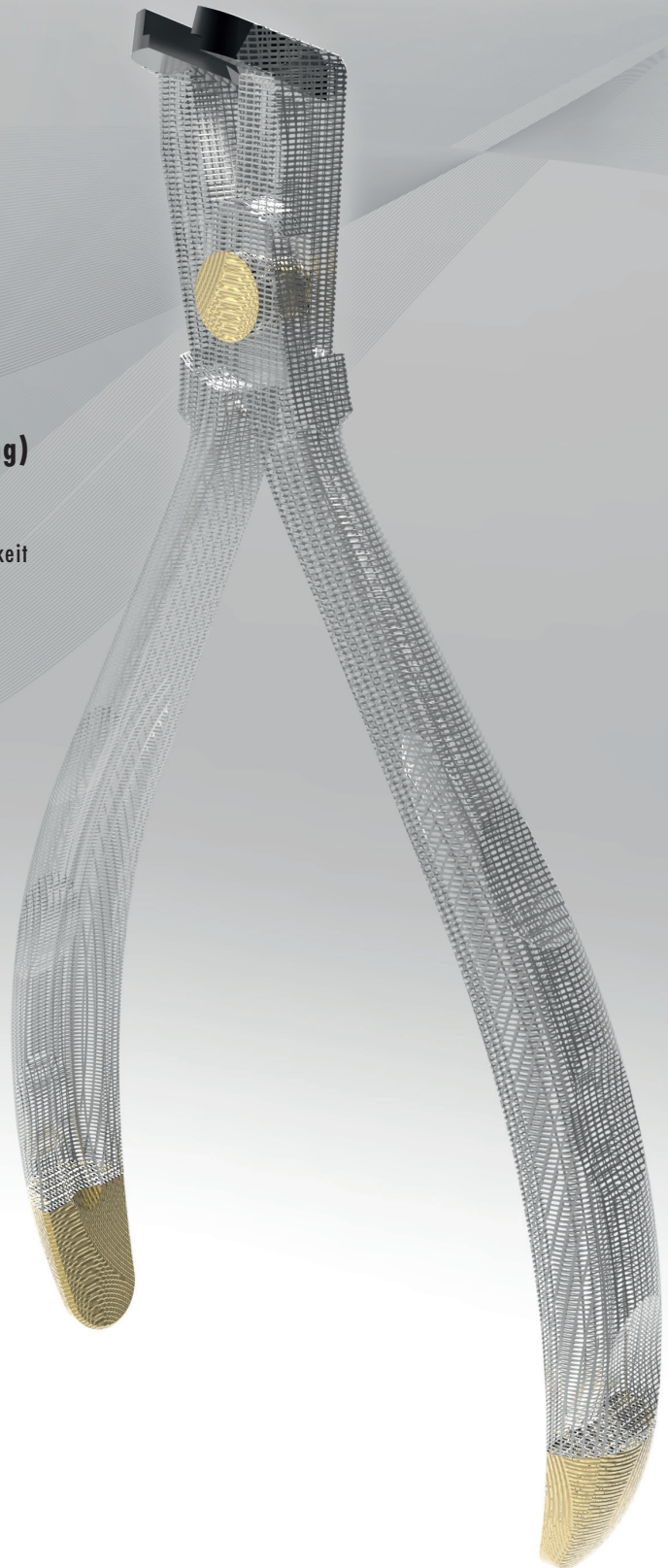
OLS-1501, OLS-1502, OLS-1505, OLS-1506,
OLS-1510, OLS-1520



CAD/CAM

(computergestütztes Design und Fertigung)

- hochwertiger, rostfreier Edelstahl
- teilweise mit TC (Hartmetall) Einlagen
- spezielle Schraubverbindungen für hohe Standfestigkeit
- leichte und ergonomische Modellausführung
- mattedes Oberflächendesign



CAD/CAM

(computer-aided design and manufacturing)

- high-quality, stainless steel
- partially with TC (hard metal) inlays
- special screw connections for high stability
- lightweight, ergonomic model design
- matt-finished surface design

CAO / FAO

(conception et fabrication assistées par ordinateur)

- acier inoxydable de qualité, inoxydable
- inserts avec partiellement TC (métal dur)
- raccords spéciaux à vis pour une grande stabilité
- modèle léger et ergonomique
- design mat de la surface

CAD/CAM

(diseño y fabricación asistidos por ordenador)

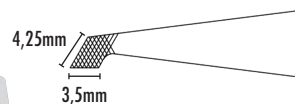
- acero inoxidable de alta calidad
- parcialmente con elementos TC (carburo tungsteno)
- conexiones roscadas especiales para una gran estabilidad
- diseño ligero y ergonómico
- diseño de superficie mate

Bracketpinzetten

Bracket Tweezers

Précèlles pour la mise en place de crochets

Pinzas para brackets



OLS-2111

Bracket Platzierpinzette

- Trapezende zum Angulieren

13,5cm

Direct-Bond bracket tweezers

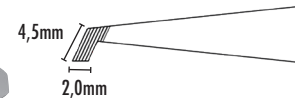
- with bracket aligner

Précèlle pour la mise en place de crochets

- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinzas para colocar brackets

- con estrella de alineación



OLS-2112

Bracket Platzierpinzette fein

- Trapezende zum Angulieren

13,5cm

Direct-Bond bracket tweezers fine

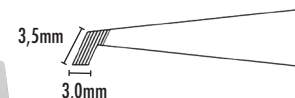
- with bracket aligner

Précèlle fine pour la mise en place de crochets

- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinzas finas para colocar brackets

- con estrella de alineación



OLS-2113

Bracket Platzierpinzette

- mit langer Setz- und Angulierungshilfe

14cm

Direct-Bond bracket tweezers

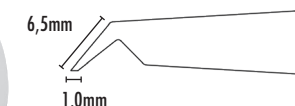
- with bracket aligner

Précèlle pour la mise en place de crochets

- avec dispositif long servant à l'angulation et permettant une mise en place plus aisée

Pinzas para colocar brackets

- con posicionador alargado



OLS-2114

Bracket Platzierpinzette kleines Modell mit feiner Spitze

11cm

Direct-Bond bracket tweezers small model

- with fine tip

Précèlle pour la mise en place de crochets

- petit modele avec extrémités fines

Pinzas para colocar brackets, modelo pequeño

de punta fina



OLS-2115

Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein

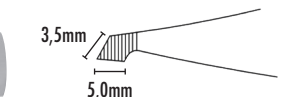
Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine

Précèlle extra-fine pour la mise en place de

petits tubes buccaux

Tubos bucales - Pinzas super finas para

colocar brackets



OLS-2116

Bracket Platzierpinzette

Direct-Bond bracket tweezers

Précèlle pour la mise en place de crochets

Pinzas para colocar brackets



OLS-2117

Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein, gerade

Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine, straight

Précèlle extra-fine pour la mise en place de petits tubes buccaux, droit

Tubos bucales - Pinzas super finas para colocar brackets, recta



OLS-2118

Lingual Bukkalröhrchen + Bracket Pinzette offset fine

Lingual Tube and Bracket Tweezer Offset fine

Précèlle pour la mise en place de petits tubes lingual offset

Tubos linguales - Pinzas super finas para colocar brackets



Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



OLS-4111

Band- / Drahtstopfer

- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher

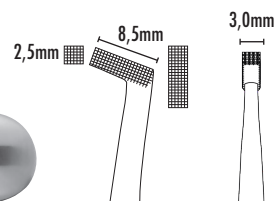
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil

- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres

- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4112

Band- / Drahtstopfer

- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher

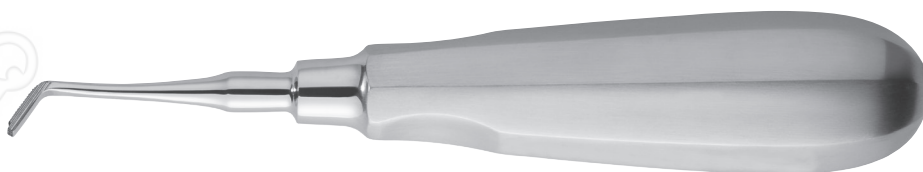
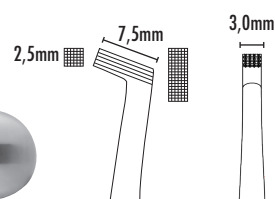
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil

- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres

- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4115

Leichter Bandandrücker/Aufsetzer

- Durch das abgewinkelte und gezahnte Arbeitsende sowie dem ausgewogenen und hohlen Edelstahl-Griff wird ein fester und optimaler Halt an Bändern und Ösen ermöglicht

Lightweight Band Seater and Pusher

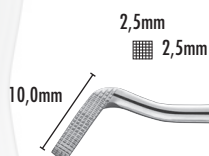
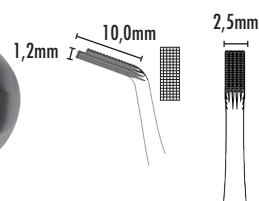
- Made of high quality stainless steel, this thoughtfully designed instrument comes with a hollow handle and an angled and serrated working tip, which ensures a secure grip on band edges and seating lugs

Presseur à bandages léger

- La partie travaillante coudée et dentelée ainsi que le manche en acier inoxydable équilibré et creux permettent un appui ferme et optimal aux bandages et œillets

Empujador de bandas ligero/posicionador

- El extremo de trabajo angulado y dentado así como el mango en acero fino equilibrado y hueco permiten un apoyo firme y óptimo en las bandas y ojales



OLS-4121

Bandstopfer / Scaler - doppelendig

- 10mm Bandstopfer zum Platzieren von Bändern
- leicht offener Sichel scaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended

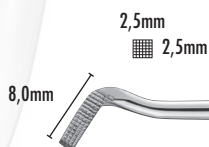
- 10mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité

- tasseur de pansement de 10 mm pour la mise en place de pansements
- scaler en forme de faucille légèrement ouverte pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos

- Empujador de bandas de 10 mm para colocación de bandas
- Raspador en forma de gancho ligeramente abierto para limpiar restos de cemento de bandas



OLS-4122

Bandstopfer / Scaler - doppelendig

- 8mm Bandstopfer zum Platzieren von Bändern
- Scaler zum entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended

- 8mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité

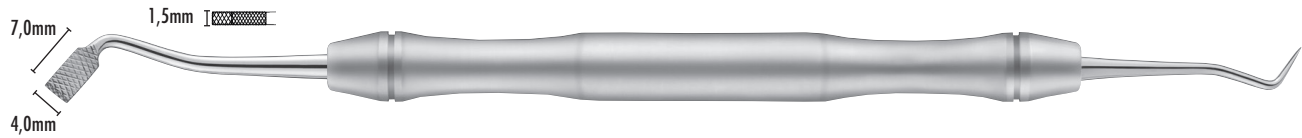
- tasseur de pansement de 8 mm pour la mise en place de pansements
- scaler pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos

- Empujador de bandas de 8 mm para colocación de bandas
- Raspador para limpiar restos de cemento de bandas

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



OLS-4131 TUCKER

Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Bandstopfer 7 x 4 x 1.5mm
- Ligaturen-Richtinstrument

Ligature Director Tucker - double-ended
- Band Pusher 7 x 4 x 1.5mm
- Ligature Director

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement 7 x 4 x 1, 5mm
- instrument pour former les ligatures

Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Empujador de bandas 7 x 4 x 1,5mm
- Instrumento director de ligaduras

Ø 2,3mm



OLS-4132

Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3.5mm / Ø 2.3mm
- Ligaturen-Richtinstrument

Ligature Director / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3.8mm / Ø 2.8mm
- Ligature Director

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3.5mm / Ø 2.3mm
- instrument pour former les ligatures

Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,5mm / Ø 2,3mm
- Instrumento director de ligaduras

Ø 2,8mm



OLS-4133

Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3.8mm / Ø 2.8mm
- Ligaturen-Picker

Ligature Picker / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3.5mm / Ø 2.3mm
- Ligature Picker

Instrument de ligature/tasseur à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3.8mm / Ø 2.8mm
- instrument pour saisir les ligatures

Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3.8mm / Ø 2.8mm
- Selector de ligaduras



OLS-4134 TUCKER

Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Ligaturen-Richtinstrument mit verschiedenen Winkelungen

Ligature Director Tucker - double-ended
- Ligature Director with different angled settings

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- instrument pour former les ligatures avec différentes angulations

Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Instrumento director de ligaduras con posibilidad de ajuste angular



OLS-4135 FILLION

Sonde / Ligaturinstrument Fillion
- doppelendig
- zum Plazieren und Entfernen elastischer Ligaturen mit lingualen Brackets

Fillion Explorer / Ligature Director
- double-ended
- for placing and removing elastic ligatures with lingual brackets

Sonde / instrument de ligature Fillion à double extrémité
- pour mettre en place et retirer des ligatures élastiques avec crochets linguaux

Sonda / instrumento de ligaduras Fillion de dos extremos
- para colocar y retirar ligaduras elásticas con bracketslinguales

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



OLS-4136

Ligatureninstrument - einendig

Ligature Director - single-ended

Instrument à ligaturer, une extrémité

Instrumento de ligaduras de un sólo extremo



OLS-4141 GINGRASS

Ligatureninstrument
- doppelendig

Ligature Director
- double-ended

Instrument à ligaturer
- double extrémité

Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



OLS-4142 GINGRASS

Ligatureninstrument
- doppelendig

Ligature Director
- double-ended

Instrument à ligaturer
- double extrémité

Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



OLS-4143

Platzierinstrument lingual
- zum sicheren Platzieren von Drähten
- verbessertes Drehmoment

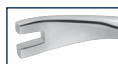
Torquing Key lingual
- for proper wire placing
- improved torque expression

Instrument de mise en place lingual
- pour la mise en place sûre des fils
- couple renforcé

Instrumento de colocación de alambre lingual
- para la colocación segura de alambres
- con un par de apriete mejorado

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



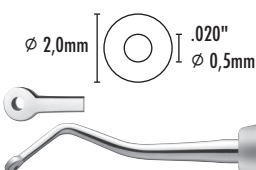
OLS-4147

Ligaturinstrument - einendig
- zum Drahtbiegen

Ligature Director - single-ended
- wire bending

Instrument à ligaturer, un embout
- pour cintrer le fil

Instrumento de ligaduras de un sólo extremo
- para doblar alambres



OLS-4148

Distal Drahtbiegeinstrument universal
- doppelendig
- einfaches Biegen der distalen Enden aller typischen Drahtstärken
- einfacher Zugang in schwierigen Bereichen
- 0,020"/0,5mm and 0,031"/0,8mm Öffnungen

Distal Bender universal - double ended
- easily crimps the distal ends of all typical wire sizes
- easy acces in difficult areas
- 0,020"/0,5mm and 0,031"/0,8mm openings

Instrument à cintrer un fil distal, double extrémité
- cintrage aisé des extrémités distales de toutes les épaisseurs courantes de fil
- accès aisé dans les zones délicates ouvertures
- 0,020"/0,5 mm et 0,031"/0,8 mm

Doblador distal universal con dos extremos
- dobla fácilmente los extremos distales de arcos de cualquier tamaño
- accede fácilmente a zonas difíciles
- agujeros de 0,020"/0,5 mm y 0,031"/0,8 mm



OLS-4151 JAQUETTE

KFO-Scaler Jaquette

Ortho Scaler Jaquette

Scaler pour orthodontie Jaquette

Scaler para ortodoncia Jaquette



OLS-4311 DR. ECKER

Ligaturen-Sonde starr - nach Dr. Ecker - Solingen

Ligature probe stiff - by Dr. Ecker Solingen
- 9,5 mm hollow handle

Sonde à ligature rigide - selon Dr Ecker - Solingen

Sonda rígida para comprobación de ligaduras - según Dr. Ecker - Solingen

9,5mm Hohlgriff



OLS-4312 DR. ECKER

Ligaturen-Sonde starr - nach Dr. Ecker - Solingen

Ligature probe stiff - by Dr. Ecker Solingen
- 6,0 mm solid handle

Sonde à ligature rigide - selon Dr Ecker - Solingen

Sonda rígida para comprobación de ligaduras - según Dr. Ecker - Solingen

6,0mm Hohlgriff

Ligaturenzange

Ligature Pliers
Pince à ligatures
Alicate para ligaduras



OLS-6101
14cm

MATHIEU-Zange gerade lingual

- Das feine und gerade Arbeitsende der Zange ist optimal für die Bogen- und Ligaturen-Platzierung

Straight Lingual Pliers MATHIEU

- The fine and straight tips of the pliers is optimal for archwire insertion and elastomeric ligature placement

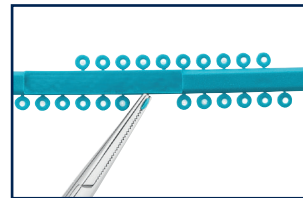
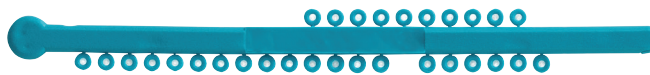
Pince MATHIEU droite linguale

- La partie travaillante fine et droite de la pince est optimale pour le placement de ligatures et œillets

Alicate MATHIEU recto lingual

- El extremo de trabajo fino y recto del alicate es óptimo para la colocación de ligaduras y arcos

Powersticks



OLS-6110

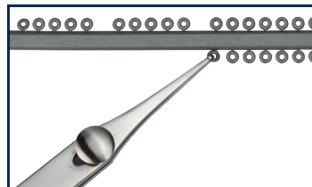
12cm

Ligaturenpinzette - Schweizer Modell

Ligature forceps - Swiss model

Pince à épiler avec serrure Modèle suisse

Pinzas de ligadura con cerradu Modelo suizo



Erfahrungsbericht
Test report

"... erleichtert und beschleunigt das Ligieren von Brackets mit Ligaturengummi. Die grazil geformte Haltespitze vereinfacht das Ligieren von Gummiligaturen und funktioniert auch bei Brackets mit sehr kleinen Bracketflügelabständen. Der leichtgängige Verschluß ermöglicht ein zügiges, speditives Arbeiten am Patienten."

Dr. Luca Casella, Kieferorthopäde in Lugano (CH)

"... facilitates and accelerates the ligation of brackets with rubber ligatures. The gracefully shaped holding tip simplifies the ligation of rubber ligatures and also works with brackets with very small bracket wing spacings."

Dr. Luca Casella, orthodontist in Lugano (CH)

Nadelhalter

Needleholders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



1149RH/14
14cm

1149RH/17
17cm



1149RH/14-S
14cm

1149RH/17-S
17cm



RH

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung
- extra leichtgängiges Model

Needleholder Lichtenberg - RH-coating - extra smooth running

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH - manoeuvre aisée

Porta-aguja Lichtenberg - capa RH - funcionamiento suave



RH

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung SLIM
- extra leichtgängiges Model, feine Arbeitsenden

Needleholder Lichtenberg - RH-coating SLIM
- extra smooth running, fine working ends

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH SLIM - manoeuvre aisée, pointes fines

Porta-aguja Lichtenberg - capa RH SLIM - funcionamiento suave, puntas finas

RH

Beschreibung/Description/Descripción - Seite/page/página 5

Zubehör

Accessories
Accessoires
Accesorios

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente

- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray - mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzen
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich



990

Ölstifte 2er-Set

Oil pens, set of 2

Set de 2 stylos d'huile

Kit de 2 dispensadores de aceite en forma de bolígrafo

12,5ml

Increase the shelf life of your instruments

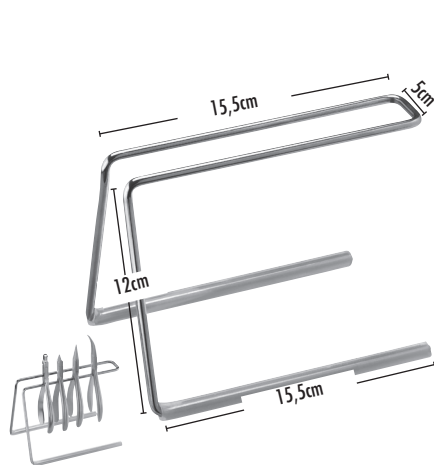
- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays - precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Allongez la vie de vos instruments

- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique

Zubehör

Accessories
Accessoires
Accesorios



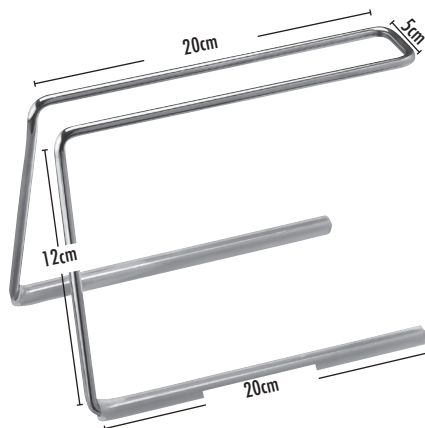
1495 - 15,5 cm

Zangenständer rostfrei, mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand

Forceps rack stainless, with non-slip silicone for proper footing

Support pour pinces inoxydable, avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité

Soporte para pinzas inoxidable, con silicona antideslizante para una colocación segura



1495L - 20 cm

Zangenständer rostfrei, mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand

Forceps rack stainless, with non-slip silicone for proper footing

Support pour pinces inoxydable, avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité

Soporte para pinzas inoxidable, con silicona antideslizante para una colocación segura



1496

Zangenständer „Zahn“ rostfrei

Forceps rack „Tooth“ stainless



Support pour pinces „Dent“ inoxydable

Soporte para pinzas „Diente“ inoxidable



MP-1009

Instrumentengreifzange

zur sicheren Entnahme von Hand- und rotierenden Instrumenten aus dem Desinfektionsbad und Bohrerständer

Instrument grip tweezers

for removing hand and rotary instruments safely from disinfection tanks and bur stands

Précelle pour retirer

de manière sûre les instruments manuels et rotatifs du bain de désinfection et des porte-fraises

Pinzas para la sujeción

segura de los instrumentos rotatorios o manuales del baño de desinfección y de los freseros



OLS-9111

Bracket Positionierer / Bracket placement marker
Positionneur Bracket / Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm



OLS-9112

Bracket Positionierer / Bracket placement marker
Positionneur Bracket / Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim

Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention

Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inferieure/inferior

410XL/1



411XL/1



410L/2



411L/2



410M/3



411M/3



410S/4



411S/4



410XS/5



411XS/5



Weitere Abdrucklöffel finden Sie in unserem Katalog.

Further impression trays mirrors can be found in our catalog.

Plus porte empreintes peuvent être trouvés dans notre catalogue.

Mas cubetas para impresiones se encuentran en nuestro catálogo.

410/411SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

je 1 Stück/ 1 pc each

410XL/1, 410L/2, 410M/3, 410S/4, 410XS/5

411XL/1, 411L/2, 411M/3, 411S/4, 411XS/5



Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim

Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention

Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inférieure/inferior

412XL/1



413XL/1



412L/2



413L/2



412M/3



413M/3



412S/4



413S/4



412XS/5



413XS/5



414 1/2 L/2



414 1/2 R/2



415 1/2 L/2



415 1/2 R/2



Weitere Abdrucklöffel finden Sie in unserem Katalog.

Further impression trays mirrors can be found in our catalog.

Plus porte empreintes peuvent être trouvés dans notre catalogue.

Mas cubetas para impresiones se encuentran en nuestro catálogo.

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inférieure/inferior

418S



418XS

418XXS

419S

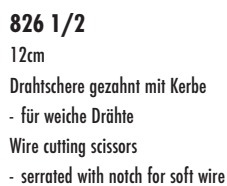


419XS

419XXS

für Kinder
for children, pour les enfants, para los niños

Scissors
Ciseaux
Tijeras

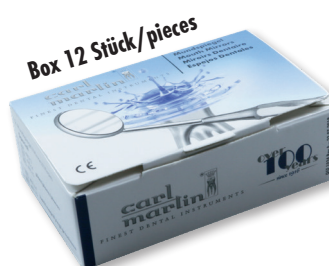


825
9cm
Kräftiges Modell, sehr grazile Spitze
speziell geeignet zum Schneiden von
Tiefziehfolien

strong model, For cutting tiny structures on deep-drawn foils



Mirror handles, Mirror
Miroirs à manches, Miroirs à bouche
Mangos p. Espejos, Espejos de boca

478/4
RHODIUM-EFFECT

Box 6 Stück/pieces

471/4
RHODIUM-EFFECT

485M
MANUSCAL
Mundspiegelgriff

490BL 490GE 490SC 490GR 490RO LS483 LS485



One Side
COMFORT PLUS

Mundspiegelgriffe/Sonden

Mirror handles/Probes
Miroirs à manches/Sondes
Espejos de mangos/Sondas

Colori

- Silicon Grip -



Unser Gesamtprospekt
finden Sie unter www.carlmartin.de

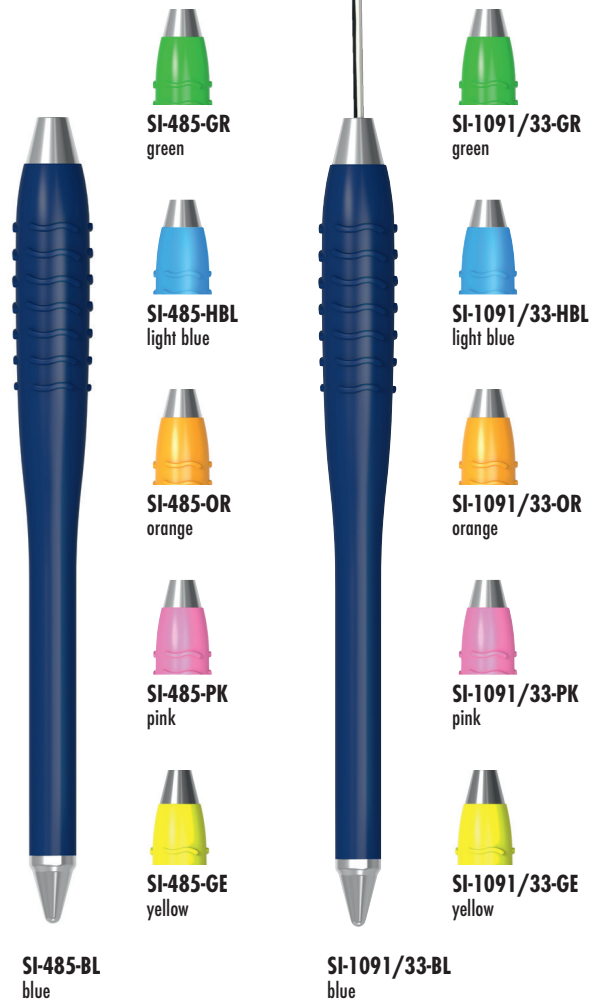


special brochure
complete range



Ergonomic handle
• Grip shafts secure a steady hold of instrument

Ergonomic handle
• Grip shafts secure a steady hold of instrument

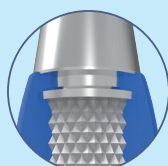


- Hochwertiges, thermostabiles Spezialsilikon
- Weiche, angenehme Oberfläche
- Geringes Gewicht
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Die Arbeitsenden sind fest mit dem Griff verbunden (nicht ausschraubbar)

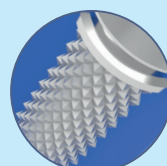
- Made of high-quality, thermostable special silicone
- Soft surface provides a comfortable gripping sensation
- Low weight
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat
- The working ends are firmly connected to the handle (cannot be unscrewed)



- Lasermarkierung
- High-Tech UV Lasermarkierung ermöglicht eine auf Dauer haltbare Beschriftung
- Laser marking
- High-Tech UV laser marking allows a permanently durable inscription



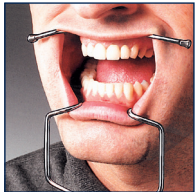
- Optimale Abdichtung durch das Silikon mittels einer Rille beim Übergang von der Spitzenhülse zum Metallkern
- Silicone is optimally sealed by means of the groove in the transition from the tip sleeve to the metal core



- Hochwertiger Innenkern aus rostfreiem Edelstahl. Präzise gefertigt auf computergesteuerten (CNC) Maschinen
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Inner core made of high quality stainless steel, precisely manufactured by specialized Computer Numeric Control (CNC) machines
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat

Wangenabhalter/Mundsperrer

Lip retractors/Universal cheek
Ecarteurs de lèvres/ouvre-bouche
Separadores Universal/Abreboca



628/1

für Kinder
for children
pour enfants
para niños

628/2

für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos

Mundspanner OHRINGER
Mouth spreader OHRINGER
Ecarteur buccal OHRINGER
Separador bucal OHRINGER



1886

rostfreier Wangen- und Lippenabhalter für das gesamte Vestibulum des OK + UK

- vielseitige Einsatzmöglichkeiten
- geringes Gewicht
- einfache Handhabung und patientenfreundlich
- glattes Design bietet beste Reinigungsmöglichkeiten
- keine Traumatisierung der Mundhöhle
- Abhalter kann während des Einsatzes am Patienten in der Mundhöhle verbleiben

cheek and lip retractor for use in both the upper and lower jaw

- universal use
- light weight
- easy handling and comfortable for patients
- smooth design for easy cleaning
- no traumatization in the oral cavity
- retractor can be retained in place throughout treatment

écarteur en acier inox pour mâchoire maxillaire et inférieure

- multiples possibilités d'utilisation
- très léger
- facile à manipuler
- son dessin lisse permet un parfait nettoyage
- pas de traumatisme de la cavité buccale
- écarteur peut rester en bouche durant le travail

para maxilar superior y mandibula para la cavidad bucal

- uso universal
- peso ligero
- de fácil manejo, no causa molestias al paciente
- diseño liso de fácil limpieza
- no traumatiza la cavidad bucal
- el separador puede quedarse en la boca durante el tratamiento

515-SET-BL

Mundkeile

- Zur schonenden Fixierung des OK + UK
- Stabiler Metallkern mit hochwertigem Silikonüberzug (M+L)
- Kette und Ring aus rostfreiem Edelstahl
- Geeignet für Thermodesinfektor (RDG) und Autoklav (134°C)
- Lieferumfang: im Set mit 3 Größen S - M - L

Mouth props

- For gentle fixation of the upper and lower jaw
- Stable metal core with high quality silicone coating (M+L)
- Stainless steel chain and ring
- Suitable for thermal disinfectant and autoclave (134°C)
- Content: set with 3 sizes S - M - L



Alginate- und Gipsspatel/Wachsmesser

Alginate and plaster spatulas/ Wax knives

Spatules à alginate et à plâtre/ Couteaux à cire

Espátulas para alginato y para yeso/ Cuchillos para cera



1435

Fahnenstock, 13cm



1436

Fahnenstock, 17cm

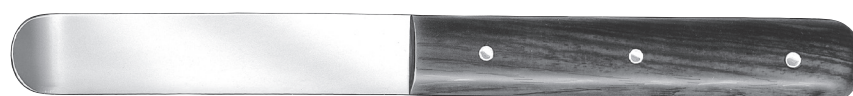


1432

Antkoviak, 12,5cm



1432A



1430 1/2



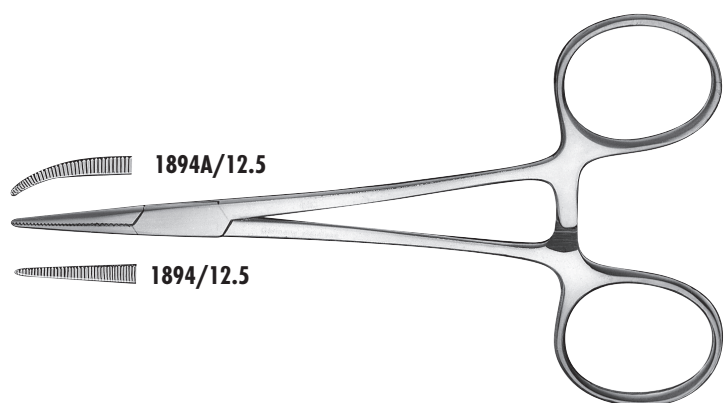
1465

Klemme

Forceps

Pinces

Pinzas



1894A/12.5

1894/12.5



Komplettes Sortiment
Complete range
Gamme complète
Gama completa





F I N E S T D E N T A L I N S T R U M E N T S



F I N E S T D E N T A L I N S T R U M E N T S
G E R M A N Y



NEUENKAMPER STR. 80 - 86 · D-42657 SOLINGEN · GERMANY
TEL. +49(0)212/81 00 44 · FAX +49(0)212/8 73 45
E-MAIL: INFO@CARLMARTIN.DE · INTERNET: WWW.CARLMARTIN.DE